

mujer / fempress

Nº 151

MAYO 94

red de comunicación alternativa de la mujer

fempress

ARGENTINA

Mejor por docena

VENEZUELA

Explotación sexual es violación
de derechos humanos

PUERTO RICO

Crianza feminista del varón

URUGUAY

Por la despenalización del aborto
en América Latina

BRASIL

Aborto y plataformas políticas

PARAGUAY

Azul: no sólo para varones

EL SALVADOR

Las salvadoreñas

y las elecciones del siglo

REPUBLICA DOMINICANA

Violencia sexual y partidos políticos

COLOMBIA

¿Qué impide la participación política
de las mujeres

PERU

Las mujeres rurales
viven su propio cambio

recortes

FEM, México

La mujer es un misterio

LA NACION, Argentina

Pesados lastres

que ellas no se quitan de encima

SOCIEDAD, España

El Parlamento Europeo

propone un consejero en cada empresa
para combatir el acoso sexual

reflexiones

La familia nuclear: mito y realidad
(América Latina)

reseñas

Además,

Nuevas Publicaciones

comunicándonos

Al reproducir artículos,

cite la fuente: *mujer/fempress*

ilet



LATINOAMERICA

fempres

red de comunicación alternativa de la mujer

Equipo fempres

Sede:

Adriana Santa Cruz (Directora)
Viviana Erazo (Directora adjunta)
Teté Valdovinos (Secretaria administrativa)
María Luisa Valdovinos (Computación y evaluación)
Claudia Lecourt (Diagramación publicaciones)

Representantes en el exterior (corresponsales):

-Ana María Amado:	ARGENTINA	Gallo 1080, 1172 Buenos Aires, Tls. (54-1) 983-4848 y 420403; Fax 983-4848
-Sonia Montaña:	BOLIVIA	c/o CIDEM, Casilla 3961, La Paz, Tls. (591-2) 374961; Fax 392111
-Colectivo fempres:	BRASIL	Rua Ribeiro de Almeida, 14, depto. 301, 22240-060 Laranjeiras-RJ
-Sede:	CHILE	Casilla 16-637, Santiago 9, Tf. (56-2) 223-2877; Fax 225-1600
-Socorro Ramírez:	COLOMBIA	Apartado Aéreo 25388, Bogotá, Tf. y Fax (57-1) 287-6916
-Aida Facio:	COSTA RICA	A.P. 10071-1000, San José, Tf. (50-6) 221-3350; Fax 233-7175
-Alexandra Ayala:	ECUADOR	c/o CEPLAES, Casilla 6127 C.C.I., Quito, Tf. (593-2) 240587; Fax (593-2) 566207
-Berta Hiriart:	MEXICO	Teztlulán #29, Barrio San Lucas-Coyoacán, 04030 México D.F., Tf. y Fax (52-5) 549-8792
-Ana Criquillion	NICARAGUA	Apartado RP-39, Managua, Tls. (505-2) 663-325 y 663-820; Fax (505-2) 627-912/663-970
-María Lis Rodríguez	PARAGUAY	Benjamín Constant con 15 de Agosto y O'Leary, Asunción, Tf. (592-21) 496261; (595-21) Fax 447071
-Mariella Sala	PERU	c/o Centro de la Mujer Peruana 'Flora Tristán', Parque Hernán Velarde 42, Lima; Tf. 330694; Fax (51-14) 339060
-Norma Valle:	PUERTO RICO	Apto. 6111 Est. Correos, Viejo San Juan 00901, Tf. (1-809) 724-4059 (casa); Fax 725-0745
-Angela Hernández:	R. DOMINICANA	Apto. 21-800, Santo Domingo, Tf. (1-809) 533-0672; Fax 636-7474
-Carmen Tornaria:	URUGUAY	Acconagua 5177 (entre Gallinal y Mississippi), Montevideo, Tls. casa: (598-2) 693157; oficina: 417470; Fax 480556
-Giovanna Mérola:	VENEZUELA	Calle La Colina, Edificio La Colina, apto. 24, Urbanización Las Acacias, Caracas 104, Tf. y Fax (58-2) 610769

FEMPRESS es una red de comunicación alternativa de la mujer para América Latina. Nació en 1981 y tiene su sede en Santiago de Chile y representantes permanentes en la mayor parte de los países de la región, que le hacen posible mantener un estrecho vínculo con los movimientos de mujeres de sus respectivos países. La revista mensual **MUJER/FEMPRESS**, con ya 12 años de vida, es producto de la actividad de la red y un poderoso instrumento de intercambio que vincula y da apoyo informativo a quienes están trabajando activamente por mejorar la condición de la mujer en distintos niveles y en diferentes países de la región.

MUJER/FEMPRESS es útil en la medida que se utiliza en organizaciones como material de reflexión y discusión, en la medida en que sirve a personas en el campo de la investigación, el activismo, la docencia; en organizaciones gubernamentales y no-gubernamentales, con información difícil de conseguir en otros medios, y en la medida en que es capaz de servir de altoparlante al movimiento de mujeres latinoamericanas y del Caribe y de reflejar los importantes cambios que se están dando en sus sociedades respecto a la mujer.

FEMPRESS tiene también un **SERVICIO DE PRENSA** mensual dirigido a los medios de comunicación, que hace posible difundir masivamente esta información que surge desde el movimiento de mujeres, y un **SERVICIO RADIOFONICO** que es distribuido mensualmente a cientos de radios de América Latina.

Escriban para "MUJER/FEMPRESS", reproduzcan, multipliquen sus artículos y no olviden de citar siempre la fuente.

Esta publicación es posible gracias a la cooperación de:

CIDA, Canadá
SIDA, Suecia
UNFPA, Naciones Unidas
UNIFEM, Naciones Unidas
The Ford Foundation, Estados Unidos
Ministry of Development Coop., Holanda
Federación de Cooperación de Ginebra, Suiza

Reproducción portada: 'Niña mapuche', A. H. Varell (1925), Chile



Casilla 16-637, Santiago 9, CHILE

teléfono: (56-2) 223-2877 y 204-4267; fax (56-2) 225-1600 y 209-4360

ARGENTINA

MEJOR POR DOCENA

Desde mellizos hasta sextillizos nacen debido a nuevas técnicas reproductivas. Ausencia de legislación y razones ético-religiosas impiden descartar ningún embrión fecundado.

POR ANA MARIA AMADO

(FEMPRESS) Desde las páginas a todo color de una revista especializada en farándula y *jet set* nativos, los quintillizos Riganti —gestados por fecundación *in vitro*— sonríen junto a sus jóvenes padres en las playas brasileñas de Florianópolis. Se informa que las farmacias Topki subvencionaron esas vacaciones, al igual que otras necesidades de estos bebés, desde su nacimiento, hace dos años, en Buenos Aires.

El moderno sistema de auspicios publicitarios alienta a otras empresas a apoyar las necesidades familiares de los ultrafamosos sextillizos López, también procreados con las nuevas técnicas y nacidos en octubre último en la ciudad de Córdoba. Cada quien saca su tajada de esa imagen que todos los medios masivos se empeñan en explotar: la felicidad familiar multiplicada, como premio milagroso a la búsqueda empeñosa de un hijo. Ninguna fisura por la que se cuecen otros sentimientos (de terror, ¿por qué no?) ante la sorpresa que las técnicas reproductivas deparan con estas explosiones de la fertilidad.

Resultados de este tipo son cada vez más frecuentes desde la aplicación en el país de las nuevas tecnologías de reproducción: los nacimientos de trillizos (a estas alturas, con menos prensa que el resto), cuatrillizos, quintillizos, se reiteran hasta casi volverse un hábito. Los padres involucrados en estos nacimientos múltiples han formado una asociación de carácter nacional, llamada Multipius, para gestionar mecanismos de autoayuda y sobrevivencia a las dificultades de toda índole que deben enfrentar a raíz de esta repentina explosión demográfica hogareña.

Existen alrededor de quince centros en todo el país, nueve de ellos en Buenos Aires, que aplican métodos reproductivos, pero aún no se cuenta con legislación que garantice algún tipo de control sobre sus actividades. La reiteración de los nacimientos múltiples es apenas una de las consecuencias visibles

que la bióloga Susana Sommer menciona a *fempres*. Se preocupa también de destacar el desdén generalizado que existe por otros riesgos serios que estos métodos acarrearán: "Los efectos de la hiperestimulación hormonal en la salud de las mujeres sometidas a estos tratamientos, que aún no se conocen, o el repentino aumento de la mortalidad neonatal, que creció porque en los nacimientos múltiples no todos los bebés sobreviven, entre otras causas porque no hay, en todas las instituciones, el equipamiento suficiente para la atención de prematuros".

Las distintas técnicas para el tratamiento de la infertilidad consisten en la fecundación de óvulos recién extraídos con espermatozoides, operación que, según los casos, se realiza fuera del cuerpo de la mujer (*in vitro*) o directamente en sus trompas. Para lograr mayor éxito, se trata de producir más de un óvulo, como sucede en cada ciclo menstrual. La estimulación hormonal a que son sometidas las pacientes conduce a una superovulación que, según se estima, producirá menopausia precoz.

Susana Sommer, ex editora y copropietaria de la Librería de la Mujer en Buenos Aires, dicta actualmente el II curso de posgrado sobre 'Aspectos éticos de las nuevas técnicas de procreación' en la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires. "El interés por estas cuestiones es creciente —explica—, porque comprende derivaciones ligadas a la salud, a la identidad y a la ética, en Argentina teñidas de principios ideológicos que pesan especialmente. En principio, los centros retacean información, por lo que es difícil conocer el porcentaje de éxito en los tratamientos, algo que la Organización Mundial de la Salud reclama con insistencia. En Estados Unidos y Gran Bretaña, por ejemplo, el método da resultado sólo entre el 12 y el 14% de las mujeres tratadas, así que puede pensarse que aquí ocurre algo parecido. Sucede que,

para asegurarse el éxito, los médicos locales implantan varios embriones a la vez. En Gran Bretaña, en cambio, se autoriza un máximo de tres embriones por procedimiento. En un país tan católico como el nuestro, no se permite descartar ningún embrión fecundado, todos los producidos se implantan en la madre. La consecuencia es que el 20% de los nacimientos son múltiples, desde mellizos a sextillizos".

Al respecto, Sommer recuerda las reacciones que generó el año pasado el caso de una joven de la provincia de Santa Fe que fertilizó (en su cuerpo) doce embriones. Cuando se planteó una posible reducción embrionaria, el fantasma del aborto selectivo provocó el más exaltado de los debates éticos, sin que nadie tuviera en cuenta las consecuencias en la salud de esa muchacha quien perdió, obviamente, su embarazo.

Actualmente hay dos proyectos de ley en el Senado y otros seis en la Cámara de Diputados, a cuya Comisión de Salud fue invitada Susana Sommer. "Cuando apunté que en ninguno se consideraba el riesgo de los tratamientos a la salud de las mujeres, me contestaron que 'las mujeres saben lo que hacen y por eso lo eligen'. Eso da la pauta de su posición. Por otro lado, existe la preocupación por la manipulación de estos proyectos de ley, para tratar posteriormente cualquier legislación sobre aborto. ¿Cómo? Ratificando la idea de considerar 'persona' al embrión, por ejemplo. Ciertos grupos se mueven con coherencia detrás de sus intereses y se sabe que su intención es retrasar cada vez más el punto que se considera como inicio de vida", agrega.

El 1º de mayo se inicia el período ordinario de las Cámaras del Parlamento y se estima que las normas sobre nuevas tecnologías reproductivas serán de las primeras a tratar. "Los médicos y especialistas de las instituciones involucradas —opina Sommer— presionan por una ley, porque los límites están que cualquiera pueda instalar centros o evitar juicios por una mala praxis; por eso asesoran desde su propia conveniencia. Desgraciadamente, los legisladores no invitaron a mujeres para que expusieran sus puntos de vista o expresaran sus intereses". En temas como éste, es una falta de grueso calibre, ya que los debates y denuncias que hoy ponen el acento de la ética sobre técnicas reproductivas, derechos humanos o cuestiones cruciales de medio ambiente, por ejemplo, ha tenido y aún tienen un marcado protagonismo femenino.

VENEZUELA

EXPLOTACION SEXUAL ES VIOLACION DE DERECHOS HUMANOS

Se acordó crear la Red Latinoamericana y del Caribe
Contra la Explotación de Mujeres y Niñas
en Tráfico y Prostitución.

POR GIOVANNA MEROLA



(FEMPRESS) El pasado mes de marzo se celebró en Caracas el seminario/taller 'Explotación Sexual y Tráfico de Mujeres y Niñas Latinoamericanas y del Caribe', evento que fue auspiciado por la *Coalition Against Trafficking in Women* y el Centro Feminista Latinoamericano de Estudios Interdisciplinarios (CEFLEIN), financiado por la UNESCO y el *Global Fund for Women*. Estuvieron presentes delegaciones de trece países latinoamericanos, además de Estados Unidos y España, correspondientes especialmente a organizaciones no gubernamentales (ONGs) que trabajan directamente con personas involucradas de una u otra forma en el tema.

El encuentro permitió ofrecer una apreciación actual de la situación y curso de las acciones de grupos a nivel local, regional e internacional, en particular en la última década, con respecto a este problema que viene afectando negativa y milenariamente a la mujer y a la población femenina en prácticamente todos los países del mundo. Fue también un espacio propicio para conocer las experiencias concretas, la evolución del discurso y las reflexiones del feminismo sobre el particular, el intercambio de opiniones y el discernimiento sobre las tendencias actualmente más significativas. Por una parte, está la tendencia que exige el abolicionismo de la prostitución, sustentada por Naciones Unidas y un sin número de organizacio-

nes feministas en el mundo y, por otra, la tendencia reglamentarista o tolerante, que aboga por el reconocimiento de la prostitución como un trabajo llamado sexual, que también es acogido por ciertos grupos organizados de prostitutas en algunos países. Esto permitió llegar a importantes y trascendentes conclusiones que signarán la proyección del evento en la región y en las proposiciones que se llevarán a Beijing.

En primer lugar, todos los presentes en el evento unánimemente suscribieron la siguiente Declaración de Principios: "La explotación sexual de las mujeres es violación a los derechos humanos intrínsecos a ellas". Por otra parte, se emitieron acuerdos, resoluciones y reconocimientos y se definieron estrategias de acción, a corto, mediano y largo plazo, contra la prostitución y el tráfico de mujeres y niñas.

Entre las más significativas de estas acciones están: a) la representación de la Coalición Contra el Tráfico de Mujeres manifestó su respaldo moral, económico y logístico a los proyectos existentes en la región que estén realizando trabajos en el área de mujeres y niñas en prostitución, de y en la calle, así como generar y apoyar nuevas iniciativas en este sentido. Este respaldo siempre estará sustentado en el respeto y autonomía de las ONGs y sus proyectos; b) dar a conocer y discutir el contenido del documento de la Coalición Contra el Tráfico

de Mujeres (ONG con carácter asesor ante el ECOSOC y categoría II ante Naciones Unidas) en todas las ONGs del continente, para apoyar una consulta ante Naciones Unidas, en la Convención para la Eliminación de Toda Forma de Explotación Sexual de la Mujer, e incorporar al texto las modificaciones que fueran necesarias; c) en vista de que el ejercicio de la prostitución y el tráfico de mujeres y niñas/os se ha incrementado alarmantemente en nuestro continente y se proyecta hacia otros, se acordó establecer y desarrollar una Red Latinoamericana y del Caribe Contra la Explotación de Mujeres y Niñas en Prostitución y Tráfico, basándose en la concepción de que toda modalidad de prostitución, pornografía y tráfico es una violación de los derechos humanos. La Coordinadora Ejecutiva de dicha Red en esta primera etapa de acción será Zoraida Ramírez, con sede en Caracas, quien, conjuntamente con las ONGs e individualidades que constituyen la Red, iniciará una serie de acciones en relación a esta problemática a nivel continental.

Entre las estrategias de acción más inmediatas, se acordó también fortalecer los servicios de información, para permitir la difusión del trabajo de los grupos a todo nivel. Igualmente, en relación a los medios de comunicación social, se acordó hacer énfasis en un mejor uso de los ya existentes a nivel local, regional, internacionales, privados u oficiales, así como establecer los canales más idóneos para aprovechar espacios a través de comunicadores sociales sensibles al tema, con el fin de incidir en un cambio en el enfoque amarillista que tradicionalmente los medios han tenido. De esta forma, se podría ir conformando una matriz de opinión, a nivel de la sociedad y los entes pertinentes, para vislumbrar soluciones más justas, más humanas y más correctas con respecto a este asunto.

Aunque se cuenta con medios de comunicación alternativa de mujeres en la región, como son Isis Internacional, FIRE, *fempress*, Quehaceres y Voces y Acciones de Mujeres, entre otros, se evidenció la necesidad de crear el Boletín de la Red, como órgano de difusión propio y como medio para seguir denunciando a las mafias del tráfico internacional de mujeres y niñas.

PUERTO RICO

CRIANZA FEMINISTA DEL VARON

Mujeres ensayan nuevas ¿y liberadas? formas para criar a los niños.

POR NORMA VALLE



Casa de la mujer.

(FEMPRESS) En respuesta a mi aviso de que acababa de dar a luz a mi hija, recibí una nota de un buen amigo, profesional de la psiquiatría, que en ese momento me pareció graciosa. La nota —que todavía conservo— decía así: "Qué hubieran dicho sus amigas, las feministas, si hubiera tenido un varón... pero usted sabe lo que hace. ¡Felicidades!".

La notita se las traía. ¿No era lo mismo tener una niña que un niño, si aspiramos a una sociedad igualitaria, si en realidad comprendemos el feminismo como un movimiento que traerá felicidad a ambos géneros? Años después, la notita todavía me reverbera en la mente. El feminismo, por supuesto, no ha sido interpretado de la misma manera, ni por todas ni por todos. A muchos les provoca incertidumbre y hasta ira, al punto de que asesinan a las mujeres que, según ellos, violan la ley ancestral que dictamina que la mujer es propiedad del hombre.

Definitivamente, tener y criar a una niña parecía entonces relativamente más fácil, pues se trataba de entrenarla en la búsqueda de la igualdad y el repudio a los privilegios tradicionalmente masculinos.

Pero los niños, ¿cómo se les cría para que no opriman, no manden, no hostiguen, no violen, no maten, no ostenten los privilegios de género que han sido suyos durante milenios? ¿Cómo se les dice que no, que mamá no es una sirvienta, que Marianita no es una bobalicona que sólo juega con muñecas, que su novia no les pertenece, ni que son tan machos, tan machos, que están so-

bre todas las cosas?

Las feministas un poco esquivamos por varias décadas la discusión de la crianza de los varones, concentradas como estábamos —¡y con razón!— en la crianza de la nueva mujer. Ahora nos damos cuenta, sin embargo, que una nueva mujer no puede funcionar bien en la sociedad si su compañero no es también un hombre nuevo.

Pienso que tres razones fundamentales han marchado en contra de la crianza feminista del varón:

•La resistencia de los hombres, de los padres, principalmente, por razones de la pérdida de privilegios aprendidos y por la profunda homofobia que todavía permea nuestra sociedad;

•Nuestras propias contradicciones. Estamos haciendo camino, tanteando terreno, y nuestra práctica muchas veces se da de espaldas con nuestra teoría. Repetimos, a veces sin pensar, lo que nos dijeron cuando pequeñas en esa crianza tradicional que asigna roles estereotipados a hombres y mujeres;

•Y, finalmente, el deseo implícito de la sociedad, significativamente característico en los hombres, de mantener la diferencia entre el espacio público y el privado. Muchos hombres han aprendido, aceptan y hasta estimulan la participación igualitaria de la mujer en la educación y en el trabajo. Ah, pero en la casa, no. En el hogar se deben retener los roles tradicionales. La mujer a las tareas milenarias; el hombre al butacón frente a la televisión.

De hecho, el Estudio Sicográfico del Hombre Puertorriqueño (reseñado en *mujer/fempress* N°148/149) refleja

que los hombres de este país aceptan a la mujer trabajadora, quieren que sus esposas, novias e hijas tengan igualdad en la educación y el trabajo, pero, cuando se les cuestiona sobre sus relaciones personales, opinan que la mujer es la responsable de la crianza de los hijos, que no debe tener iniciativas con respecto al sexo en la pareja y que las tareas del hogar son principalmente responsabilidad de la mujer. Además manifiestan, en un porcentaje considerable, que se sienten amenazados por el feminismo y la mujer liberada.

La psicóloga Annie Alonso, de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Puerto Rico, quien ensaya la crianza feminista de un varón, afirma que es un reto, puesto que "una se crea en la igualdad con respecto a género, raza, clase social...". Explica que expone a su hijo Jaime, de nueve años de edad, a estímulos no tradicionales. "A él le gusta cocinar y lo hace, comparte tareas domésticas, friega, barre. Si estoy doblando ropa y él quiere hablar conmigo, entonces también dobla la ropa lavada", dice Annie, quien añade que su esposo y compañero le sirve de modelaje a Jaimito, ya que también él comparte las tareas del hogar.

Uno de los aspectos más importantes en la crianza de Jaimito es interpretar lo que ve a su alrededor. "Siempre estoy disponible para contestar sus dudas, para hablar, por ejemplo, de lo que ve en la televisión: violencia doméstica, la mujer como objeto sexual, fumar, beber. Él lo ve, lo cuestiona, lo discutimos y él hace su interpretación", apunta la psicóloga feminista. ¿Y cuál ha sido la reacción de Jaimito? "Pues creo que positiva, en términos feministas. Lo he escuchado convenciendo a su primo de que no trate mal a su hermanita y en sus juegos siempre es respetuoso de las niñas y también de sus compañeros".

El camino de la crianza feminista de los niños, al igual que el de las niñas, está minado de obstáculos: la escuela, los medios y los ambientes externo e interno del hogar. Sin embargo, ya el proceso se inicia. Y según los hombres comienzan a explorar el concepto de la masculinidad, nosotras, las mujeres, también tenemos que replantearnos su formación y desarrollo, porque definitivamente la mujer nueva necesita un hombre nuevo de verdad.

URUGUAY

POR LA DESPENALIZACION DEL ABORTO EN AMERICA LATINA

**Durante tres días,
las latinoamericanas evaluaron y propusieron nuevas estrategias
convocadas por 'Católicas por el Derecho a Decidir'.**

POR CARMEN TORNARIA

(FEMPRESS) 'Católicas por el Derecho a Decidir', coordinadora de la Campaña Latinoamericana por la Despenalización del Aborto durante 1993, convocó a una reunión de evaluación de las acciones realizadas. Los días 21 al 23 de marzo de este año, se reunieron en Montevideo representantes de Redes nacionales de Salud de las Mujeres de distintos países latinoamericanos, con el fin de evaluar la campaña del año anterior y redefinir estrategias para los próximos años. Estuvieron presentes mujeres de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, México, Perú, Puerto Rico, República Dominicana y Uruguay.

Resulta interesante destacar que son cada vez más las organizaciones que se suman al trabajo partiendo de las necesidades y urgencias de las mujeres.

Todas las participantes reconocieron que el aborto es una realidad para las mujeres latinoamericanas, quienes siguen sufriendo las consecuencias de la clandestinidad: maltrato y mala atención; desinformación sobre sus derechos; sentimientos de culpa, reforzados por mensajes rígidos y tradicionales; consecuencias graves en su salud física y, en muchos casos, la muerte.

La defensa de los derechos sexuales y reproductivos, la humanización de los servicios de atención a la salud y la lucha por la disminución de la morbi-mortalidad materna, son finalidades globales que enmarcan la Campaña por la Despenalización del Aborto.

Las mujeres reunidas en Montevideo evaluaron que la Campaña debe contemplar cuatro líneas estratégicas que orientarán el trabajo de los próximos años:

a) Creación de condiciones políticas para la legalización del aborto. Reconociendo que los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres aún no han sido legitimados socialmente como valores y prácticas inalienables, se consideró indispensable sensibilizar a todo el entramado social, dando a conocer la realidad de las mujeres. Los medios de comunicación, los ámbitos parlamentarios y judiciales y el sector de la salud fueron destinatarios privilegiados en el momento de definir las acciones.

b) Formación y transformación de la conciencia de las mujeres. Muchas mujeres, especialmente aquellas que viven en condiciones de pobreza, aún vi-

ven la sexualidad y la maternidad como sucesos vitales sobre los cuales poco pueden decidir. Resulta prioritario continuar con acciones que informen y formen a las mujeres en sus derechos.

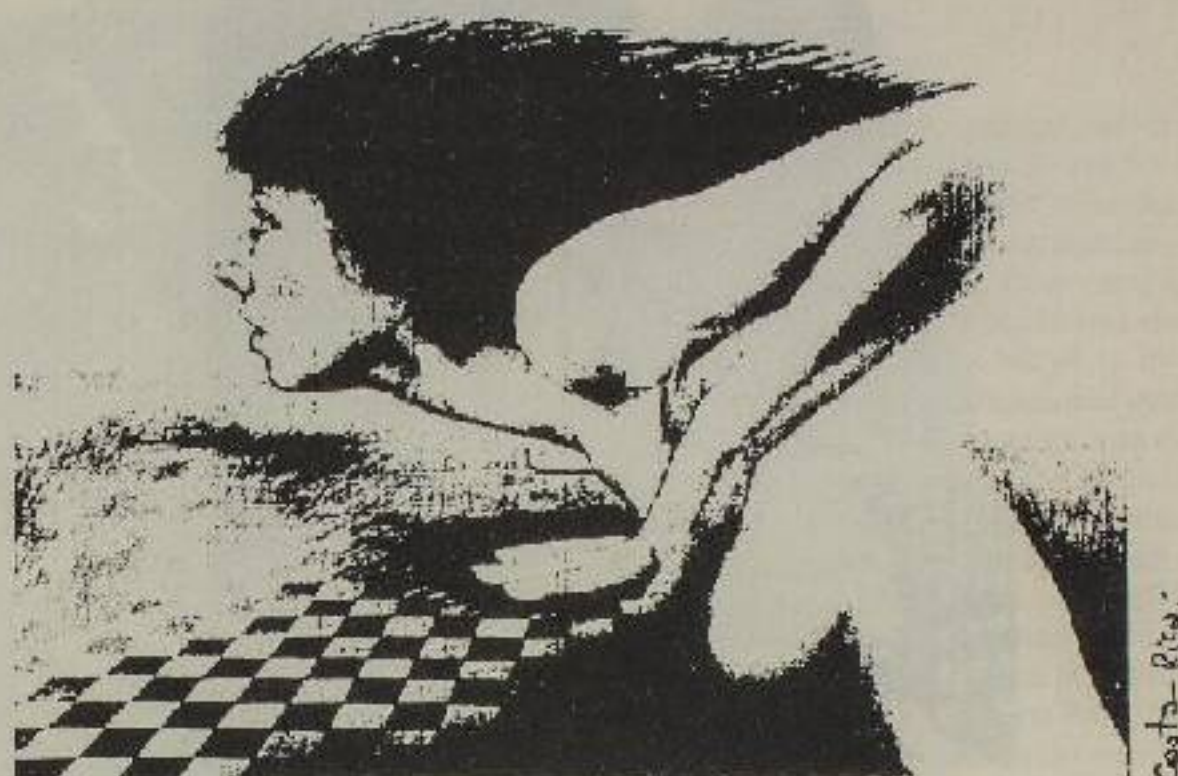
c) Construcción de un discurso orientado a la despenalización del aborto. Los grupos y organizaciones de mujeres tendrán que lograr elaborar un discurso claro que sustente la necesidad de la despenalización del aborto para evitar las consecuencias que la clandestinidad produce en las mujeres.

d) Apoyo de los servicios alternativos en salud reproductiva. Se consideró sumamente necesario sistematizar la experiencia que desde hace algunos años se viene realizando en diferentes países de nuestra región, como forma de avanzar en un modelo de atención integral y humanizado, definiendo también los diferentes mecanismos de control y reglamentación de los servicios.

Las estrategias de acción definidas reconocen a las políticas económicas de ajuste y al cada vez más deteriorado sistema de salud pública como el contexto que enmarca las acciones a desarrollar.

Para 1994, las acciones decididas son:

- centrar el mensaje de la Campaña 1994 en las siguientes ideas-fuerza: mujer, derechos, decisión, población;
- relevamiento de testimonios de mujeres sobre sus experiencias vividas del aborto;
- encuentros nacionales de periodis-



Caso de la mujer.

tas;

- encuentros latinoamericanos de periodistas;
- recopilación, análisis y evaluación del impacto del discurso sobre aborto elaborado por los grupos de mujeres y servicios alternativos;
- realización de un fichero con respuestas eficaces frente al discurso 'pro-vida';
- encuesta de opinión a mujeres sobre aborto;
- banco de materiales didácticos sobre aborto;
- sistematización de un modelo de atención alternativo a mujeres en proceso de aborto;
- inventario de la legislación vigente en América Latina sobre aborto y glosario;
- adiestramiento de técnicos en procesos de aborto.

Finalmente, el grupo reunido acordó que la Campaña por la Despenalización del Aborto será coordinada durante 1994 por la organización mexicana GIRE.

Con energías renovadas y un compromiso firmemente confirmado, las participantes de la reunión volvieron a sus países para continuar el trabajo. El rico intercambio de experiencias y realidades y la seguridad de que en todos los países cada vez más mujeres luchamos por el reconocimiento y respeto de nuestros derechos, fortalecen nuestra confianza y nuestro coraje.

BRASIL

ABORTO Y PLATAFORMAS POLITICAS

Señores candidatos: no ignoren el respeto a los derechos reproductivos de la mujer y el compromiso de hacerlos efectivos en los cálculos electorales...

POR JACQUELINE PITANGUY¹

(FEMPRESS) En la década de los '70 y a inicios de los '80, el tema de la legalidad del aborto comenzó a ganar espacios y legitimidad política en Europa y los Estados Unidos, gracias a los movimientos de mujeres que surgieron por ese entonces como nuevos actores del escenario público. Es así como en Estados Unidos, en 1973, la famosa decisión *Roe/Wade* garantizó constitucionalmente el derecho a interrumpir el embarazo, considerándolo parte de los llamados 'derechos individuales'. En Francia, este derecho está garantizado desde 1975, cuando centenares de mujeres, encabezadas por figuras de prestigio nacional en las áreas de las artes, letras, política y ciencias, salieron a las calles para integrar una famosa marcha en la que reconocieron públicamente que ellas mismas se habían sometido a abortos. En Italia, a pesar del Vaticano y como resultado de intensas movilizaciones populares y discusiones parlamentarias, las mujeres tienen asegurado, desde 1978, el derecho fundamental a interrumpir el embarazo no deseado.

¿Y en el Brasil? La respuesta se ajusta a nuestra idiosincrasia y a nuestra extraordinaria capacidad para el olvido. De la misma manera como derrumbamos bosques, destruimos sitios históricos y enterramos catástrofes, perdemos la memoria social de los acontecimientos más recientes. Aquí, en estos trópicos, estamos siempre comenzando, como si nuestra historia fuera sólo coyuntura y contemporaneidad.

Ante los actuales debates surgidos por la inclusión del tema del aborto en la agenda programática del Partido de los Trabajadores —partido brasileño que disputa, con buenas posibilidades, la presidencia de la República de Brasil—, frente a lo cual han reaccionado con estupor y sorpresa incluso los mismos miembros de dicho partido, que lo ven como un hecho inusitado y desubicado, quisiera referirme a ciertos acontecimientos ocurridos pocos años atrás, en un intento por recuperar la lucha por la despenalización del aborto en nuestro país.

A fines de la década de los '70, más precisamente en ocasión de las elecciones parlamentarias de 1978, el movimiento feminista, que entonces surgía como parte de la nueva cultura política de los movimientos sociales, se dirigió

a los partidos políticos con el fin de buscar una correlación institucional con los canales de poder. En ese momento, las mujeres llevaron a los partidos una plataforma de demandas que incluía la despenalización del aborto y el enfoque del tema como asunto de salud pública y no como caso policial.

Esta temática, retomada en las elecciones de 1982, fue ampliamente discutida durante la Constituyente de 1987-1988. En dicha ocasión, las mujeres, desde la sociedad civil y en articulación con el Consejo Nacional de Derechos de la Mujer y otros Consejos estatales, lucharon arduamente contra la tentativa, apoyada por la Iglesia, de introducir dispositivos constitucionales que prohibían la interrupción de embarazo incluso en casos de riesgo de vida para la madre o de embarazo resultante de actos de estupro, lo que significaba un tremendo retroceso respecto a la legislación vigente a partir de la década de los '60.

En julio de 1989, en vísperas de la primera elección presidencial directa luego de casi tres décadas, el Consejo Nacional de Derechos de la Mujer organizó un debate con los respectivos candidatos, el que fue transmitido en vivo por TV Manchete. Allí comparecieron: Afif Domingos (Partido Liberal), Alfonso Camargo (Partido Trabajador Brasileño), Aureliano Cneves (Partido del Frente Liberal), Leonel Brizola (Partido Democrático Trabajador), Luis Inácio Lula da Silva (Partido de los Trabajadores), Mário Covas (Partido de la Social Democracia Brasileña), Paulo Maluf (Partido Democrático Social), Roberto Freire (Partido Comunista Brasileño), Ronaldo Caiado (Partido Social Democrático) y Ulises Guimarães (Partido del Movimiento Democrático Brasileño). Aunque también fue invitado, Fernando Collor —en ese entonces, presidente electo— no compareció.

Durante casi tres horas, los candidatos respondieron a diversas preguntas telefónicas, dirigidas específicamente a cada uno de ellos, provenientes de partidos y movimientos sociales, Consejos de la Mujer y público en general. Todas las preguntas se referían a temas ligados a la condición de la mujer en la sociedad brasileña. Una única pregunta, considerada como una cuestión crucial para conocer la opinión de cada uno de los candidatos, le fue formulada a cada uno de

ellos. En mi calidad de presidente del Consejo Nacional de Derechos de la Mujer, pedí que de un lado la hipocresía y los tabúes que caracterizan el debate sobre el aborto y que explicitaran su posición en relación al tema. Como hombres públicos, candidatos a gobernantes, pedíamos su posición política sobre el asunto.

Aquí nos interesa no tanto la calidad o el contenido de cada una de las respuestas (felizmente recuperables gracias al video) sino resaltar que, ya en 1989, era legítimo debatir públicamente sobre la despenalización del aborto, así como era también legítimo esperar que los candidatos y sus respectivos partidos consideraran el asunto en la formulación de sus propuestas programáticas y estrategias políticas.

Tras décadas de lucha, la temática había sido finalmente retirada del limbo en que el oportunismo y la hipocresía política colocan a los temas 'incómodos'. La ilegalidad del aborto, en un país donde por lo menos 2 millones de interrupciones voluntarias de embarazo ocurren cada año, surgía como problemática principal de salud pública y de ciudadanía de la mujer. Hoy, no obstante, pareciera que ha habido una anulación del derecho a debatir el aborto en las propuestas de gobierno relacionadas con salud pública. Nuevamente, queremos retirar de la memoria colectiva esta relevante cuestión, haciéndola inédita, inusitada o 'xiita'. **

En mayo tendremos un cuadro más claro de los candidatos a la Presidencia. Esperamos que sus voces y sus partidos se refieran con claridad y nitidez a la salud de la mujer y a sus derechos reproductivos, que incluyen el derecho a la anticoncepción, a la atención prenatal, al parto, al tratamiento de la infertilidad y a la interrupción del embarazo no deseado, entre otros.

La cuestión del aborto, último recurso frente a la violencia de un embarazo no deseado, refleja los lazos estructurales del cuerpo de la mujer brasileña con una sociedad excluyente e injusta. Se conoce el alto porcentaje de casos ginecológicos en los hospitales públicos derivados de secuelas de abortos realizados por las mismas mujeres o por 'curiosas'. Se conocen sus costos físicos y emocionales. Pero se finge que esto no es importante, que no es un tema digno

de una campaña presidencial. Al final de cuentas, las mujeres brasileñas de clase media y alta, aunque también pagan el precio de la falta de respeto y el temor a las consecuencias de una acción 'ilegal', tienen acceso, por lo general, a clínicas y médicos competentes y no es-

tán incluidas en las estadísticas de morbilidad o mortalidad.

Señores candidatos (¿habrá también alguna señora?): no ignoren el respeto a los derechos reproductivos de la mujer y el compromiso de hacerlos efectivos en los cálculos electorales...

*Socióloga, directora de CEPIA (Ciudadanía, Estudios, Investigación y Acción), es ex presidenta del Consejo Nacional de Derechos de la Mujer.

**Sinónimo de 'radicales'.

PARAGUAY

AZUL: NO SOLO PARA VARONES

El Partido Liberal da un paso importante hacia la democratización: compartir el poder entre hombres y mujeres.

POR MARIA LIS RODRIGUEZ A.

(FEMPRESS) Tradicionalmente, el azul ha identificado a los varones. En el Paraguay, este color también representa al centenario Partido Liberal Radical Auténtico, primera fuerza de oposición. Por mucho tiempo, azul liberal y azul varón tuvieron un significado similar, pues la estructura partidaria fue preponderantemente masculina.

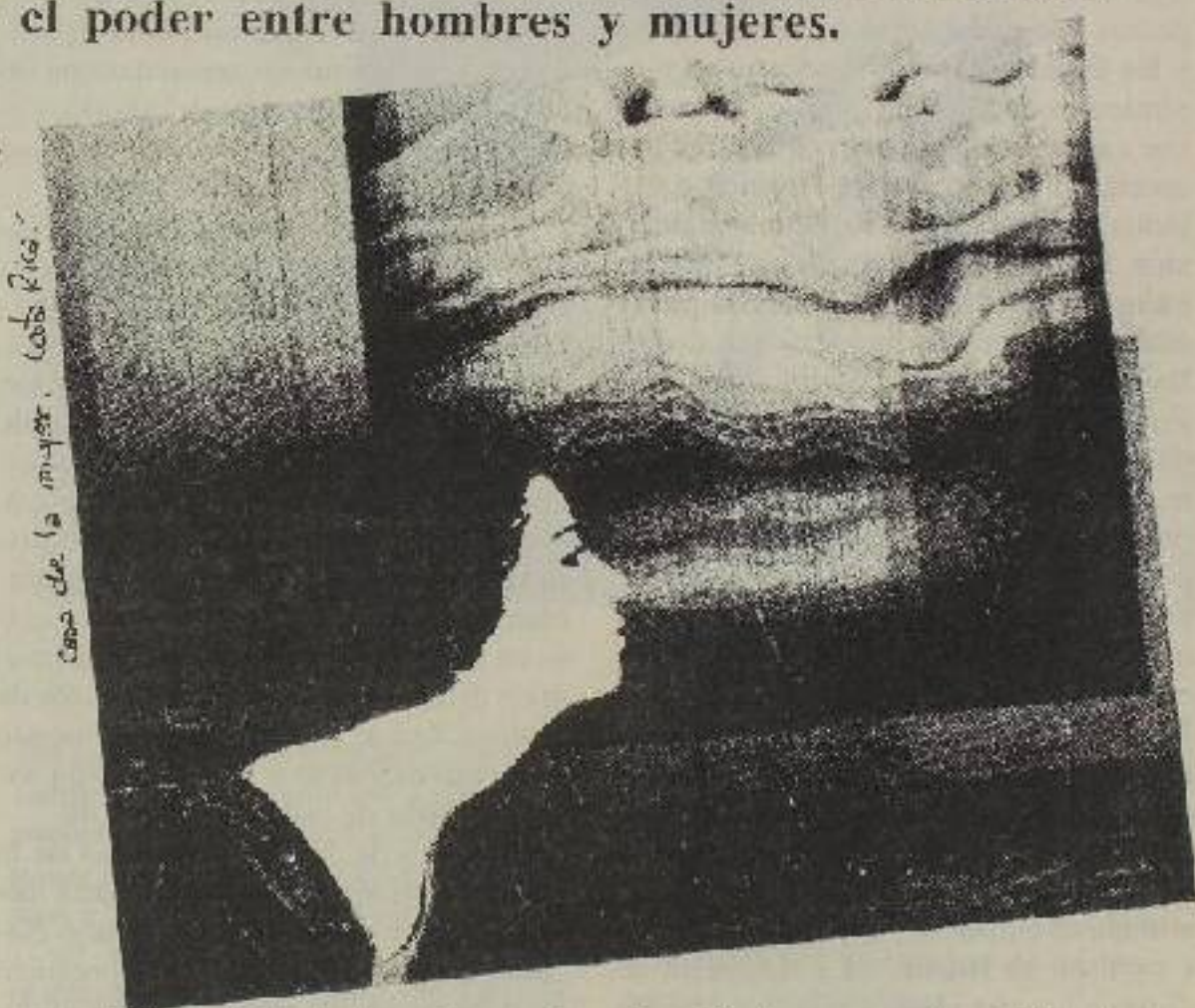
Hoy, el poder está empezando a compartirse entre hombres y mujeres: 19 comités de base de la capital y del interior del país tienen presidencias femeninas. En porcentaje, esas cifras representan un 24% dentro del total de cargos electos.

Este cambio fue la nota más relevante en los comicios internos del Partido Liberal, comentado en espacios de prensa femeninos y en los de política. El resto, las luchas entre las diferentes corrientes, era algo conocido y previsto, al igual que los resultados generales en que triunfó la corriente oficialista Cambio para la Liberación.

Si bien no todas las flamantes presidentas son feministas, la decisión de irrupción en la arena política para competir con sus pares varones ya implica conciencia de que las mujeres deben decidir dentro del partido. Aunque esto no garantiza que implementen programas de género, es un buen augurio para futuros cambios. Más aún, teniendo en cuenta que este partido, en sus dos últimas asambleas, ha rechazado las cuotas de participación femenina a nivel estatutario.

No obstante, en sus declaraciones públicas, las presidentas electas, de suficientes méritos partidarios, han prometido trabajar para aumentar la presencia de sus correligionarias dentro de los niveles de poder, porque son conscientes de lo difícil que resulta llegar al poder.

Haideé de Vargas, presidenta de un comité, puntualizó que, si bien hoy las líderes dieron un 'golpe', el trabajo femenino partidario data de siempre y no solamente dentro de las actividades para recolectar fondos y organizar fiestas, si-



no también en la lucha frontal contra la dictadura: *"Salíamos a las calles, donde recibíamos garroteadas y caíamos presas"*.

Por su parte, Celeste Amarilla puntualizó que su presidencia le ha costado años de militancia. *"La lucha no terminó dentro del partido, aunque este espacio ganado representa uno de los logros más importantes a nivel nacional, ya que no existen precedentes en otros partidos o movimientos"*. Estas declaraciones metieron 'el dedo en la llaga' de las demás nucleaciones políticas, la oficialista Asociación Nacional Republicana, cuya directiva sigue siendo mayoritariamente masculina, y el Encuentro Nacional, nuevo movimiento político que, a pesar de proclamar una nueva forma de hacer política e incorporar estatutariamente una cuota del 30% para las mujeres, durante sus internas, realizadas semanas atrás, *"borró con el codo lo escrito con la mano"*. Su conducción cuenta solamente con un 13,5% de presencia femenina.

Si bien el triunfo de las liberales obedece a logros personales, ya que los cargos obtenidos no responden al establecimiento de cuotas, constituye, sin embargo, un gran avance en la democra-

tización de un espacio político importante dentro de la sociedad paraguaya, una sociedad que va despertándose de una larga dictadura y que, a partir de la apertura política, está eclosionando una dura realidad social. Pero dentro de este panorama general de conflictos y también de mucha desesperanza, porque ni desde el Estado ni desde la sociedad se avizoran proyectos concretos para un futuro mejor, las mujeres —como lo señaló la politóloga Line Bareiro— estamos viviendo el contexto más favorable como ciudadanas del siglo XX, porque, aunque nadie vea con claridad qué tenemos que hacer para que la gente pueda vivir mejor, una cosa resulta clara: la democracia no es tal si nosotras no participamos, no solamente en lo político sino también en lo económico y en lo social.

El reto que tenemos es amplio y abarca repensar un país donde la gente pueda vivir mejor; implica proyectarnos hacia la sociedad en su conjunto, creando nuevas utopías y esperanzas, porque, si las propuestas de desarrollo excluyen nuevamente a las mujeres, seguiremos viviendo los fracasos sociales que se han dado en este país.

EL SALVADOR

LAS SALVADOREÑAS Y 'LAS ELECCIONES DEL SIGLO'

Sólo nueve diputadas en la nueva Asamblea Legislativa y, de las 262 alcaldías, dos en manos de mujeres.

POR CLARA MURGUIALDAY Y NORMA VAZQUEZ

(FEMPRESS) Al final de una campaña polarizada y agresiva, los resultados arrojan un 48% de ausentismo (en gran parte debido a deficiencias técnicas del proceso), la derrota de ARENA en sus pretensiones de ganar en la primera vuelta y un voto muy por debajo de lo esperado para el FMLN en las áreas exconflictivas.

Los datos muestran que tendremos nueve mujeres diputadas en la nueva Asamblea Legislativa, lo que hace apenas un 10,7% de presencia femenina. Dado que la anterior contaba con siete mujeres, no se puede echar campanas al vuelo por los resultados obtenidos. El FMLN ha colocado a cinco mujeres, ARENA a tres y la Democracia Cristiana a una. El panorama está peor aún en los poderes locales. De las 262 alcaldías, la izquierda ha ganado alrededor de trece, pero sólo dos de ellas estarán en manos de mujeres.

La necesidad de más mujeres en esos espacios ha sido motivo de discusión desde hace un año. En el movimiento de mujeres nadie objeta tal urgencia y la discusión se ha centrado en si colocar en los cargos sólo a las mujeres 'con conciencia de género' o llevar a más mujeres a los puestos políticos, independientemente de su disposición a apoyar las demandas de las mujeres (considerando que feminizar los espacios de la política ya es, de por sí, un objetivo feminista).

Por otro lado, hablar de la poca participación de mujeres en los cargos políticos ha sido tónica general de la campaña electoral, desde la extrema derecha hasta la izquierda. Los datos son tan elocuentes —y las recomendaciones de la modernidad y de Naciones Unidas tan insistentes— que resulta imposible obviarlos. Ahora bien, dado que las buenas intenciones no se han traducido en ningún caso en presencia significativa de mujeres en las candidaturas, todo parece indicar que la oferta de aumentar la presencia femenina ha sido utilizada como gancho propagandístico más que como compromiso efectivo.

Por ejemplo, el FMLN presentó apenas 10 mujeres en las candidaturas seguras a la Asamblea Legislativa (la mitad de ellas suplentes), mientras que para las alcaldías presentó a 26 mujeres candidatas a alcaldesas en los 240 municipios en que compete.

Un elemento novedoso del panorama

electoral lo ha constituido la candidatura de Rhina Escalante a la presidencia por el MAC (una minúscula escisión de la democracia cristiana), que centró su campaña en la conquista del voto femenino y logró ubicarse en el último lugar. Su estrategia no sólo ha fracasado rotundamente sino que les ha llevado a desaparecer como partido.

La conformación de Mujeres-94 ha sido el auténtico elemento novedoso de estas elecciones. Formada en enero de 1993, a iniciativa de la 'Concertación de mujeres por la paz, la dignidad y la igualdad', convocó a casi cuarenta organismos, comisiones femeninas de partidos y sindicatos y organizaciones no gubernamentales. Elaboró una plataforma como resultado de ocho foros donde participaron más de 50 especialistas y alrededor de 800 mujeres organizadas. Desafortunadamente, justo en los meses en que los partidos estaban elaborando sus programas de gobierno, Mujeres-94 no tuvo la fuerza necesaria para negociar con ellos la inclusión de sus demandas. Lo que se hizo —y no fue poco— fue que algunas integrantes negociaron con sus respectivos partidos la incorporación de algunos puntos de la plataforma.

ma.

Sea cual sea su papel, a partir de hoy Mujeres-94 pasará a la historia del movimiento de mujeres salvadoreño por haber asumido la defensa de las demandas de amplios sectores femeninos, no limitándose únicamente a las necesidades derivadas del rol doméstico o maternal de las mujeres sino recogiendo también demandas como la violencia de género, la maternidad libre y voluntaria —incluida la despenalización del aborto y su inclusión en los canales de la sanidad pública—, el reconocimiento constitucional de la libre opción sexual, la defensa de los derechos de las prostitutas y presas, la participación partidaria en las instancias del poder político, etc.

Las reacciones de la clase política ante la Plataforma han sido de diverso signo, aunque públicamente ningún partido ha desestimado el esfuerzo realizado por Mujeres-94. Sus posiciones fueron dadas a conocer por las diversas candidatas en un debate público realizado en enero, que evidenció su disposición a escuchar y comprometerse con las exigencias del movimiento de mujeres, actitud que podría posibilitar pactos entre mujeres para promover reformas legislativas importantes.

Mujeres-94 constituye una experiencia casi única en su género en América

PLATAFORMA DE LAS MUJERES SALVADOREÑAS

Como el 52% de la población exigimos:

1. Alto al maltrato, al incesto, a la violación y al hostigamiento sexual;
2. Tierra, créditos y asistencia técnica para las mujeres;
3. Vivienda digna y propia para las mujeres;
4. Capacitación laboral, más puestos de trabajo e igualdad de salarios;
5. Alto al aumento del costo de la canasta básica;
6. Igualdad de oportunidades para las niñas en las escuelas;
7. Atención integral para mujeres en más y mejores hospitales;
8. Educación sexual integral y sin prejuicios;
9. Maternidad libre y voluntaria;
10. Paternidad responsable; aumento de las cuotas alimenticias;
11. Respeto al medio ambiente y mejor calidad de vida para las mujeres;
12. Políticas de desarrollo que cubran las necesidades de las mujeres;
13. Leyes que no nos discriminen;
14. El 50% de los puestos de poder para las mujeres.

Latina. Al movimiento de mujeres le ha permitido mostrar ante la sociedad civil y la clase política nacionales que puede articularse para una causa común, que tiene capacidad para elaborar análisis y propuestas, que convoca a millares de mujeres tras las banderas de los llamados 'intereses de género'. Sin embargo —y quizá no podía ser de otra manera dada la cercanía del enfrentamiento armado—, este espacio ha reflejado también que los estilos de trabajo aprendidos durante la guerra siguen permeando el quehacer político de las organizaciones de mujeres, dando lugar a sectaris-

mo, desconfianzas y repamientos más que a búsqueda de consensos y respeto a la diversidad.

El movimiento de mujeres salvadoreño resultante de esta experiencia no es el mismo de hace un año. Su parte más activa ha salido fortalecida, ganando en convocatoria e incidencia en los espacios públicos, pero forzoso es reconocer que en el camino ha cambiado su carácter. La correlación de fuerzas en las instancias más dinámicas del movimiento ya no es tan favorable al polo feminista autónomo, mientras las militantes del FMLN, feministas o no, han ganado

considerable preponderancia.

No obstante, su reto para el inmediato futuro es cómo desempeñará su papel de interlocución, presión y control hacia los poderes públicos, sin perder en el camino los escasos perfiles autónomos logrados hasta la fecha. Es de prever también conflictos entre aquellas organizaciones de mujeres que se consideran representadas por las diputadas y concejalas y quienes pelean por 'otra manera de hacer política desde las mujeres' que le asegure al movimiento seguir siendo protagonista colectivo de los cambios en el país.

REPUBLICA DOMINICANA

VIOLENCIA SEXUAL Y PARTIDOS POLITICOS

**Ola de crímenes sexuales contra niñas afecta al país.
El tema se mantiene fuera de la campaña electoral.**

POR ANGELA HERNANDEZ

(FEMPRESS) Si las niñas heridas o asesinadas en República Dominicana en lo que va del año hubiesen sido víctimas de un conflicto bélico o político, el mundo estaría abochornado y atento. Pero han sido lesionadas por la violencia sexual y ésta, no obstante la escandalización pasajera, se toma como parte más o menos deleznable de la normalidad social.

En un triste fenómeno, que tal vez no tenga parangón en el país, en un lapso muy corto se ha presentado una hilera de violaciones sexuales y crímenes contra menores de edad, patentizando una crueldad que ha movido a que distintas personas y sectores sugieran la pena de muerte, castración o cadena perpetua para los responsables.

Según la opinión de psicólogos, feministas y personas estudiosas de las relaciones de poder social, el crimen sexual no es más que la punta visible de un gigantesco iceberg: la parte condenable de formas de conducta y de pensar apropiadas por las instituciones sociales y los medios de comunicación. En éstas, la virilidad se ha la asociada al uso y enajenamiento del cuerpo femenino.

La médica y sexóloga dominicana Soraya Fernández señala: *"Educamos potencializando la agresividad, la dureza, la fuerza y la competitividad"*.

LIBET Y LAS DEMAS NIÑAS

Un día de febrero, el periódico *El Nacional* trae en su portada una foto refrescante. Se trataba de una niña de tres años, con el cabello recortado graciosamente y un vestidito con arañuelas blan-

cas. La noche anterior había sido atacada sexualmente. Al momento en que nuestros ojos daban con los suyos en la primera página del diario, estaba muerta, su vientre perforado, el cráneo hundido.

No habían transcurrido dos semanas de otro acontecimiento similar. Ada (llamémosla con este nombre, como tuvo la suerte de sobrevivir, su nombre, por razones legales, no se puede hacer público) tiene seis años. Su característica más notable es la simpatía. Un hombre pasó por su casa, en un barrio popular, y le pidió que indicara dónde vivía una persona. Ella lo acompañó para mostrarle la vivienda que buscaba.

Al día siguiente, un oficial encontró a Ada, agachada, en silencio, debajo de una mata. La levantó y observó que la niña había sido cruelmente abusada. Tres, cuatro intervenciones quirúrgicas no han bastado para reconstruirle los órganos dañados.

En Sabana de la Mar, pueblo situado al este de la isla, otra niña, de ocho años, fue violada. En esta ocasión, internada en el hospital, identifica a su agresor. Más tarde se supo que el hombre en cuestión había violado a otras niñas, siendo condenado a dos años de prisión, pero 'inexplicablemente liberado' antes de cumplir la sentencia.

Esos son algunos de los casos que configuran lo que el reputado patólogo forense Sergio Sarita ha denominado 'una epidemia' de abuso sexual. Este médico, de la especialidad que tiene que intervenir en los hechos ya consumados, ha declarado: *"A nosotros nos produce un dolor, una sensación tan terrible en términos negativos, que uno quiere ir más allá del cadáver, más allá de la víc-*

tima, más allá de la estirpada o estirpada, para ahondar en las raíces que provocan ese comportamiento tan inhumano...".

Las agresiones sexuales de los últimos meses han abarcado también a niñas y niños. Se dice que el miedo a contraer el SIDA ha sido uno de los factores que han inclinado el ataque sexual hacia niñas, niños e incluso ancianas.

LA VIOLENCIA SEXUAL Y LA CAMPAÑA POLITICA

Estos hechos acortecen en el marco de una enconada campaña política que culminará con las elecciones de las máximas autoridades nacionales. Sin embargo, la violencia sexual no es tema de campaña ni parte significativa de ninguno de los programas de los partidos contendientes.

En este momento no se escatiman recursos ni discursos para influir ante el público volante, tomándose como punta de lanza los temas de actualidad. Habría que preguntar a qué razón se debe que la violencia sexual, recurrente y terrible, no esté en medio de los debates políticos. Incluso mirándolo desde una óptica convencional, su pertinencia resulta inevitable. El turismo es una de las espinas dorsales de la economía dominicana actual. Ya en algunos países europeos ha empezado una propaganda negativa hacia el país por la violación de más de una turista.

Por otro lado, surge la pregunta: ¿cuáles hechos explican que las mujeres todavía no utilicen su voto para presionar a los partidos hacia temas y problemas que las afectan de modo específico?

COLOMBIA



¿QUE IMPIDE LA PARTICIPACION POLITICA DE LAS MUJERES?

1994 es un año de múltiples elecciones en Colombia. Los primeros resultados ratifican la marginalidad de las mujeres. Se hacen necesarias explicaciones y medidas concretas.

POR SOCORRO RAMIREZ

Dario de los Andes, Venezuela



(FEMPRESS) A cuarenta años de haber sido reconocido el derecho al voto para las mujeres, éstas apenas constituyen un escaso 8% de las personas recientemente elegidas para el Congreso colombiano.

Esta marginalidad ha continuado siendo una constante, incluso durante la década de los '90. De los 70 miembros elegidos para la Asamblea Constituyente, sólo cuatro eran mujeres. En el Congreso conformado después de dicha Asamblea y que debía reglamentar las nuevas reglas del juego, sólo el 8% eran mujeres, porcentaje que se confirmó en las recientes elecciones. En los municipios y departamentos, la situación es aún más dramática, pues las mujeres sólo ocupan el 5% en alcaldías y concejos y el 3% en gobernaciones y asambleas.

Algunos analistas han tratado de explicar esa marginalidad como resultado de un escaso interés o incompatibilidad de las mujeres con la política, derivadas de una supuesta vocación maternal y familiar, mayor emocionalidad y orientación particularista. Esos estereotipos, antes que explicar el fenómeno, reflejan más bien prejuicios androcéntricos.

Otros han hablado de falta de preparación y de condicionamientos sociales que incapacitarían a las mujeres para participar. Pero como no existen formas objetivas de medir esta preparación, pues en la política no hay exámenes o concursos de ingreso, como en otras profesiones, es difícil separar el prejuicio de la realidad.

Ha sido básicamente a partir de los centros de estudios de la mujer desde

dónde se han empezado a cuestionar tanto las anteriores explicaciones como las categorías utilizadas para caracterizar los comportamientos y papeles políticos de las mujeres. Las investigadoras feministas no se preguntan por supuestas características individuales que explicarían el fenómeno sino sobre la forma cómo está estructurada y funciona la organización social y política, la cual hace difícil, cuando no imposible, el acceso de las mujeres a los cargos de representación o de poder decisorio.

Desde este punto de vista, el logro de los derechos políticos de las mujeres y su formalización en las leyes no bastaría para que entraran a participar del poder político en una cierta igualdad de condiciones. Se requiere que la responsabilidad del ámbito privado y las labores domésticas no sigan recayendo sólo sobre las mujeres y que la presunta inferioridad de esos papeles se traslade a las labores públicas.

Asimismo, las mujeres siguen teniendo menos posibilidades en la vida política, porque ésta se ha convertido en una carrera costosa, que requiere dedicación de recursos, tiempo y energía. Algunos estudios han demostrado, además, que, debido a la socialización recibida por las mujeres, el costo emocional que ellas deben pagar en la lucha por el poder es superior al masculino.

El problema no radica en que las mujeres no participen en la política sino en que están sub-representadas en los centros de poder. De hecho, constituyen la mitad de los electores y son mayoría en las asociaciones ciudadanas y

grupos informales vinculados con la vida cotidiana, la sobrevivencia y el lugar de residencia, que son espacios de participación política menos convencionales. Pero, en la medida en que se asciende en la escala del poder político, se reduce drásticamente la cantidad de mujeres.

Por todas estas razones, las feministas estudiosas del tema han cuestionado la manera cómo se conciben y ejercen la política y el poder, y el que se asuma la conducta masculina como parámetro de 'normalidad' política. Han mostrado que el problema no puede reducirse a que las mujeres asuman los comportamientos masculinos y se asimilen a ellos. Por el contrario, han insistido en que se hace necesario un esfuerzo consciente de las élites, del Estado y de la sociedad civil para superar el conjunto de representaciones y prácticas culturales, de normas y actitudes que desvalorizan a las mujeres, que tienden a perpetuar su subordinación a nivel sexual, intelectual, afectivo, político o laboral, y que impiden su expresión como ser humano autónomo tanto en la vida pública como en la privada. Se requiere también que las mujeres que acceden al poder tengan una perspectiva de género y ayuden en la transformación de las condiciones de sus congéneres.

En la transición institucional que vive Colombia, sectores de los movimientos de mujeres han tratado de participar directamente o de negociar su participación con grupos con los que comparten propuestas o aspiraciones. También han tratado de aprovechar coyunturas políticas de mayor apertura para generar cambios en los derechos políticos, en las condiciones sociales, políticas y culturales de las mujeres, y de impulsar otras formas de expresión y acción.

Sin embargo, son pocos los logros electorales de las mujeres si se los compara con los alcanzados por grupos religiosos, indígenas o por comunidades negras, aunque éstos han contado con circunscripciones electorales especiales contempladas por la nueva Constitución. Al parecer, el movimiento de mujeres no ha logrado convencer a los sectores progresistas que construir la democracia implican también la presencia de la otra mitad de la sociedad.

PERU

LAS MUJERES RURALES VIVEN SU PROPIO CAMBIO

La mujer rural está viviendo cambios fundamentales, producto de las nuevas responsabilidades que ha asumido con la crisis económica y la violencia.

POR GARY CEVASCO*

(FEMPRESS) De acuerdo al censo de 1993, el 30% de la población peruana es rural y, dentro de ella, las mujeres representan aproximadamente un 40%.

Históricamente, las mujeres han aportado al desarrollo del agro, lo que está siendo reconocido recién en los últimos años. Sin embargo, esto, que ya es un avance, aún no se refleja en las estadísticas y tampoco en las políticas rurales ni en las propuestas de desarrollo.

En general, su situación en el Perú no difiere de la que viven las mujeres rurales en el resto de los países latinoamericanos que, al igual que el nuestro, se caracterizan por su discriminación por género, clase, raza, cultura. En ese contexto, la posición y condición de la mujer rural y nativa se torna insostenible.

La mujer del campo tiene una responsabilidad similar —y a veces hasta mayor— a la que tiene el hombre. Además de las tareas inherentes a la reproducción, participa en las actividades productivas agrícolas y pecuarias, para el autoconsumo o para generar ingresos a la familia, y de gestión comunal.

No tiene acceso a la propiedad de la tierra. Durante la Reforma Agraria (1969, gobierno militar de Velasco Alvarado) y luego en los procesos de parcelación (1985-1990, régimen aprista de Alan García), los títulos salieron a nombre de los varones. Esto dificulta también su acceso al crédito.

El proceso migratorio tiene gran influencia en la vida cotidiana de la mujer campesina. Cuando el hombre migra para vender su fuerza de trabajo o huyendo de la violencia, ella es la que asume las tareas que le corresponden a su compañero.

De esta manera, su jornada de trabajo se ve triplicada: es la responsable de los hijos y de la casa, de la producción y de las funciones comunales, tareas que realiza con escasos recursos y pobre infraestructura, para las que se requieren mayor esfuerzo y tiempo.

En los tiempos de más cruda violencia, las mujeres se convirtieron en las principales defensoras de la vida y la paz. Fueron las últimas en abandonar los pueblos amenazados y las primeras en reclamar por los familiares desaparecidos.

No obstante su rol en todos estos momentos de la vida rural, se les margina a la hora de elegir los cargos de responsabilidad y, en muchas zonas, no participan en la toma de decisiones familiares. Incluso ellas mismas definen su trabajo como 'ayuda' al hombre, quien es considerado el representante de la familia. Sin embargo, en el 30% de los hogares campesinos la mujer es jefa de familia.

La violencia paralizó gran parte de la economía rural. Esto obligó a muchas familias a abandonar su hábitat para sobrevivir en las ciudades.

Sin embargo, para las mujeres, son escasas sus posibilidades de acceder a un mercado de trabajo ya reducido por la recesión, por las limitaciones lingüísticas, por su deficiente formación para hacerse de una actividad que no sea la faena agrícola.

La venta ambulatoria es su principal recurso, el que aprenden pronto con la práctica o con la ayuda de otros familiares que han llegado antes a la ciudad. Para las más jóvenes, está el servicio doméstico, cada vez más competitivo y con peores condiciones laborales.

Todo esto limita su inserción en el medio urbano y agrava su aislamiento. Sin embargo, reposa en ellas la responsabilidad de defender los valores culturales de su pueblo, para lo cual crean mecanismos de resistencia.

HACIA UNA NUEVA IMAGEN DE LA MUJER RURAL

Para los peruanos, el objetivo fundamental de estos tiempos es la construcción de la paz social. Y en este proceso, el rol de las organizaciones es fundamental.

A pesar de las dificultades y la crisis institucional de nuestro país, las organizaciones de mujeres rurales se han mantenido y en otros casos se han fortalecido. Esto ha propiciado la emergencia de nuevas líderes.

Corresponde ahora trabajar para hacer más sólidas esas organizaciones, de manera que sean interlocutoras con propuestas que busquen un cambio en la condición y posición de la mujer rural.

Como dice la abogada Gladys Acosta: "Las organizaciones de mujeres, en la lucha por sus derechos, requieren enriquecer sus propuestas políticas, inclu-



yendo en ellas la formulación de derechos que deberán ser reconocidos al más alto nivel: en la norma fundamental, la Constitución Política".²

En esta etapa, son importantes los cambios que las mujeres rurales han vivido en los últimos tiempos. Han empezado a perder el miedo, a tener iniciativas, a tomar la palabra para expresar sus pensamientos, en contraste con un pasado en el que apenas eran capaces de responder. Sus organizaciones se están convirtiendo en espacios donde ellas pueden hablar de su mundo afectivo, confrontar experiencias, y descubrir a otras mujeres con los mismos problemas que ellas.

Así, han empezado a tomar conciencia de la necesidad de organizarse, de realizar nuevas actividades, lo que les está permitiendo descubrir potencialidades que desconocían. Saben que, para continuar abriéndose paso, tienen que aprender. Es decir, empiezan a tener nuevas imágenes, nuevas formas de verse a sí mismas. Comienzan a valorarse como mujeres.

Ya se perciben los primeros atisbos de un movimiento organizacional más amplio, específico de mujer rural. Las organizaciones comunales de mujeres han pasado a ser distritales y éstas departamentales o regionales.

La tarea es lograr que cada vez más mujeres e instituciones se involucren en la propuesta de cambio que se orienta a lograr que las mujeres rurales sean realmente ciudadanas del Perú.

Notas:

¹ La migración a causa de la violencia es conocida como el fenómeno del desplazamiento, que ha modificado la estructura poblacional de muchas zonas del campo.

² *Derechos de las mujeres, tres ensayos*, Ediciones Flora Tristán, 1990.

*Responsable de comunicación de la Red Nacional Mujer Rural del Centro Flora Tristán.

LA FAMILIA NUCLEAR: MITO Y REALIDAD

La imagen tradicional de la familia nuclear se desplomó en términos estadísticos: en la mayoría de los países latinoamericanos, ese tipo de familia sólo significa hoy alrededor de un tercio del total.

POR ENRIQUE GOMARIZ

(FEMPRESS) Uno de los temas que ha ligado más estrechamente la investigación social y la valoración moral es el análisis de la evolución de los tipos de familia. La causa de ello se refiere al hecho de que, como síntesis de muchos factores culturales, desde hace siglos las sociedades han ido eligiendo un determinado tipo como modélico. Otra cosa es si la mayoría de la población logra o no constituir ese tipo considerado ideal de familia. En el siglo XIX, por ejemplo, como herencia de la cultura agraria, el modelo predilecto fue la familia extensa, para pasar luego, durante las primeras décadas del siglo XX, a la familia nuclear pero numerosa y desembocar —desde mediados de este siglo— en la familia nuclear reducida, es decir, la pareja y un número ideal de hasta tres hijos.

Sin embargo, los historiadores ya se han encargado de mostrar que ese cambio de modelos no ha correspondido necesariamente a la realidad social. Durante el siglo XIX, dependiendo mucho de cada país, en el hemisferio occidental la proporción de familias extensas siempre compitió con la de nucleares (por lo demás, ya se sabe que la familia nuclear no fue precisamente un invento de la modernidad sino que, desde el mundo clásico, siempre existió una cantidad apreciable de familias de este tipo, tanto en la ciudad como en el campo). En sentido inverso, la instauración, durante el siglo XX, de la familia nuclear como modelo no significó su inmediato predominio numérico. En los países industrializados se consolidó a mediados del siglo y en América Latina ese proceso llegó a su clímax entre los años '60 y '70.

Por otra parte, junto a los factores culturales, la evolución del tipo de familia también depende de elementos sociodemográficos. El aumento de la esperanza de vida y su correlato, el envejecimiento poblacional, tienen un efecto sobre esa composición tipológica que muchas veces no es apreciado en toda su dimensión. Así, puede afirmarse que en América Latina tal composición presenta variaciones que se asocian bastante a la fase de la transición demográfica en

que se encuentre cada país.

En todo caso, en la mayoría de las naciones de la región, los datos intercensales mostraron entre 1960 y 1980 un crecimiento apreciable de las familias nucleares, que dejaron de ser en to-



la Carla. Uruguay

no al 40% del total para aproximarse al 60%. La lectura fácil de este fenómeno fue que, finalmente, se establecía en América Latina una correspondencia entre modelo familiar y realidad social. Sobre esa lectura se edificó un cómodo discurso moral que buscaba implicaciones en la acción social: los Estados deberían hacer políticas públicas sobre la base del modelo nuclear.

Sin embargo, los años '80 vinieron a disolver ese discurso por dos razones fundamentales. En primer lugar, porque se manifestó algo que ya había sucedido en los países industrializados: que después de una fase de fuerte crecimiento de las familias nucleares, dicho crecimiento perdía ritmo claramente. Todo indica

que se llega a otra fase en que las familias extensas y compuestas no siguen reduciéndose y que, producto del envejecimiento poblacional, aumenta rápidamente la proporción de hogares unipersonales. Así, en varios países de la región, entre 1980 y 1990 el porcentaje de familias nucleares prácticamente se estancó o incluso retrocedió (como pasó en Brasil, por ejemplo).

El segundo elemento —quizá el más importante— se ha referido al cambio interno del bloque de familias denominadas nucleares. A este respecto, siempre hubo una gran confusión entre lo que se entiende en los Censos como familia nuclear (que implica distintos tipos) y lo que se sobreentiende social y popularmente, esto es, hombre proveedor, mujer reproductora y varios hijos.

Al concluir los '80, la realidad era otra: 1) entre un 20% y un 25% del total de hogares estaban ocupados por familias monoparentales (casi todas dirigidas por una mujer); 2) dentro de las familias biparentales, aumentó bruscamente la proporción de ellas en las que la mujer también es proveedora, en correspondencia con la fuerte incorporación de la mujer al mercado del trabajo. Así, la imagen tradicional de la familia nuclear se desplomó en términos estadísticos: en la mayoría de los países latinoamericanos, ese tipo de familia sólo significa hoy alrededor de un tercio del total.

Difícil resulta, pues, defender el diseño de políticas públicas para un sector social que ya es minoritario. Por esa razón es que el discurso actual de los conservadores ha tenido que cambiar y ya no se apela a la realidad social, sino al deber ser valorico. Argumentan: 'no porque crezca numéricamente la delincuencia aumenta su razón moral'. Frente a este argumento se dan hoy en la región dos tipos de respuesta: 1) quienes sostienen que este asunto no es de orden moral sino de técnica social, y 2) quienes creen que no hay acción social sin valores y que simplemente los conservadores no tienen el patrimonio de la moral familiar. Pero este debate valorico y simbólico será motivo de otra reflexión.

LA HERENCIA VICTORIANA EN LA SEXUALIDAD FEMENINA

POR NATALIA FERNANDEZ*

(FEMPRESS) La época victoriana fue, sin duda, muy contradictoria en el tratamiento del tema de la masturbación en relación con la sexualidad femenina. Pero la contradicción está basada en elementos reales y ambivalentes, omnipresentes no sólo en el terrorífico período actoniano** sino también en épocas precedentes. En realidad esas épocas se pueden englobar en una sola, una fase de oscurantismo en que la mujer y su universo sexual fueron examinados al traspasar de la superstición, la cabalística galopante y el desencanto. La negación de la sexualidad femenina (legitimada en la época actoniana) nace de una negación general y radical del placer. Lo que antes se censuraba en nombre de la moral, y bajo una notoria herencia supersticiosa y a veces hasta fetichista, en la época victoriana se formula en términos científicos.

Es curioso: durante siglos, se veló (en nombre de cosas altísimas) por la higiene espiritual. Luego, la generosidad oficial se centró en el bienestar físico. Tanta preocupación institucional es conmovedora. Pero en nombre de ese mismo bienestar se han cometido toda clase de atropellos y atrocidades, entre ellos, claro está, la nunca bien ponderada clitoridectomía. La contradicción de la época victoriana en este terreno resplandeciente de la sexualidad está firmemente ligada a las propias tesis de Acton, que define a la mujer como un ser inocente y asexual, incapaz para el placer sexual y, además, totalmente desinteresado en poder experimentarlo. La obviedad cotidiana no hacía sino probar que la excitación y el placer sexuales no eran patrimonio exclusivo del varón. A ello, Acton no tuvo reparo en alegar que toda mujer 'sobre-excitada' estaba enferma o había recibido una educación incorrecta (¿a quién castigamos, entonces, a la falta de salud o a ese sistema cansado de la vieja enseñanza?). La expresión y experimentación de placer, entonces, quedaba reducida al castigado círculo de las patologías o de la inmoralidad. Luego, no sólo toda la caravana de placer que la mujer pudiera experimentar en el intercambio carnal sino todo el cosmos sexual femenino quedaban lapidados bajo el rótulo asfixiante de la 'patología'.

Concebida así, la contradicción se disuelve, porque la clitoridectomía era —al menos así la presentaron— una solución radical (una terapia, una cura) a

problemas no sólo derivados de lo nocivo del placer sino de otros desórdenes mentales que se subordinaban a él. De hecho, no era infrecuente en la época que a las mujeres se les aislase, se las privase de todo estímulo físico procedente del exterior, amarradas a un lecho en la oscuridad, con el fin de disminuir o destruir literalmente la predisposición a la excitación y a los ataques de histeria, que se creían directamente conectados a la fenomenología de la excitación. De igual modo, la práctica de la ovariectomía se hizo bastante común, por contribuir de una manera eficaz (según creían los galenos de aquel tiempo) a controlar y aplacar algunos 'males' más o menos extendidos, como la ninfomanía.

Sin embargo, para perplejidad nuestra, era completamente irrelevante considerar si la mujer tenía o no órganos sexuales (Barker-Benfield, 1976). Lo importante de la mujer es que descendiera de su palco de docilidad para prestarse a los requerimientos del varón a la hora de procrear. Si hasta entonces había prevalecido la definición binómica de la mujer como 'madre' (la inefable máquina reproductora) y como 'cortesana' (la procuradora y veladora del placer), esta última desaparece y, en el esquema actoniano, sólo cabe la mujer-madre, el ser angelical, sometido e inocuo, despojado de sexo y de necesidades. No en vano, por esos mismos años en que Acton proclamaba en voz alta sus doctrinas, el profesor de Historia Natural Carl Vogt equiparaba a la mujer (en términos de coeficiente mental) al 'adulto negro', al niño (masculino, blanco) o a un 'anciano'. Se establecieron, de un modo explícito y desde las redes de la ciencia, los procesos discriminatorios que más tarde habrían de legitimarse (y que ni siquiera la promulgación de los derechos humanos ha conseguido disolver plenamente). La ciencia se pone, una vez más, al servicio del estereotipo que promueve el dominio de un sexo sobre otro, de una raza sobre otra y de una edad sobre otra.

En España ha habido, desde luego, esta proliferación del concepto de mujer-esposa. Lo que ocurre es que esta noción victoriana se alejó de sus orígenes científicos y ha invadido los espacios sociales y las prácticas legales. Durante no pocos años (y estamos hablando sólo de unas décadas atrás), la ley consideraba a la mujer como una menor de edad



que dependía enteramente de su marido —o de su padre— y se premiaba a la familia con más descendencia. La mujer era una fábrica germinal y su ocupación pre-eminentemente, los hijos (esa es una herencia victoriana). Pero algunas cosas sí han cambiado: la moral victoriana también castigaba a los hombres (en especial a los más jóvenes y en relación al llamado 'pecado secreto' o ejercicio del onanismo). La sociedad española de hace diez lustros liberó al varón de ese yugo, concediéndole ciertos derechos y protección en el adulterio. Una de las leyes más conmovedoras de la época es la que condena duramente el adulterio de la mujer. Para que el hombre fuera acusado de adulterio, sin embargo, había de 'reincidir' reiteradamente en su práctica.

La clitoridectomía, mientras tanto, no ha sido necesaria. En su lugar se ha impuesto una clitoridectomía ideológica, que ha mutilado no menos a la mujer. La clitoridectomía real y no simbólica ha quedado reducida a 'civilizaciones lejanas' y ajenas a 'lo nuestro'. La moral de hoy (no menos hipócrita que la de otros tiempos) no duda en tildar de 'bárbaras' estas prácticas y las sitúa dentro de los repudiables rituales de 'aquellas sociedades ignorantes'. Naturalmente, la moral se ampara en un mecanismo de distanciamiento en el que supura un mensaje tranquilizador: Nosotros no hacemos esto con nuestras mujeres'. Sin embargo, es un tema que se silencia y no preocupa. Entretanto, la contradicción sigue, pero por otros derroteros: los crímenes sexuales (en número creciente) van tejiendo la negación más persistente, no sólo de la sexualidad femenina sino de la esencia de la propia femineidad. Y, por otro lado, se publican, con gran brío institucional, montones de derechos. Y también medidas de protección, prevención y castigo, que son el paradigma de un espejismo cuya realidad está aún por estrenar.

*Universidad de Amsterdam.

**John Emerich Acton (1834-1902), historiador y moralista inglés de la época victoriana.

notas

ARGENTINA

JORNADA NACIONAL SOBRE VIOLENCIA DOMESTICA

(fempress) La reunión, celebrada en Buenos Aires el 29 de abril, se realizó desde la inusual estrategia de intercambio e integración de las experiencias desarrolladas en todo el país en cuanto a asistencia, investigación y prevención de la violencia doméstica. La convocatoria partió de la Asociación Argentina de Violencia Familiar y de la Fundación Alicia Marengo de Jusem, apoyadas por la carrera de postgrado de especialización en violencia familiar de la Universidad de Buenos Aires.

Alrededor de 50 equipos gubernamentales y no gubernamentales de todas las regiones del país se dieron cita para dar cuenta del desarrollo socio-histórico alcanzado por la problemática en cada caso y para contribuir a la crónica y el registro de los trabajos que se están haciendo, los servicios que prestan y los recursos con que cuentan, para formular planes de acción y consensuar estrategias y planes de acción futuros.

Los grupos participantes coincidieron que esta jornada es una respuesta a Naciones Unidas, que decretó 1994 como el Año Internacional de la Familia, y, a la vez, una preparación para la Conferencia Regional de América Latina y el Caribe que se realizará en septiembre en Mar del Plata. Son conscientes de que "el tema *Violencia Contra la Mujer* es una de las esferas críticas de interés para el estudio mundial sobre el papel de las mujeres en el desarrollo y la plataforma de acción hacia el año 2000".

LA FEDERACION DEMOCRATICA INTERNACIONAL DE MUJERES SE MUEVE

(fempress) En septiembre próximo se realizará en Buenos Aires la II Conferencia Regional de la FDIM, por lo cual ha quedado constituido un Comité de Auspicio abierto a las organizaciones y/o personas que deseen incorporarse a título individual. En ese sentido, se formaron comisiones de trabajo de prensa y propaganda, finanzas, organización y temática. Por ahora, el plan de trabajo comenzó a cumplirse con el seminario taller sobre el tema *Mujer y Mercosur*, que durante la primera quincena de mayo se desarrolla en Encarnación, Paraguay.

Las informaciones relativas a las próximas actividades pueden recibirse a través de María Inés Brassesco y Teresa Parodi, Presidenta y Vicepresidenta respectivamente de la Unión de Mujeres Argentinas.

C.C. 3901, (1000) Buenos Aires, Argentina, cuyo teléfono es el (541) 88-0986.

CHILE

LAS CHILENAS DISCUTEN PROPUESTAS A BEIJING

(fempress) Con motivo del Foro de las Organizaciones No Gubernamentales que se realizará en el marco de la IV Conferencia Mundial de la Mujer en Beijing en septiembre de 1995, algunas ONGs chilenas se constituyeron en el Grupo de Iniciativa, cuyo propósito es animar una discusión abierta acerca de los cambios relativos a las mujeres ocurridos en los últimos años en el país.

Con este objetivo, el Grupo preparó un documento preliminar — *Mujeres: ciudadanía, cultura y desarrollo en el Chile de los noventa* — que está siendo discutido por amplios sectores de mujeres chilenas en encuentros regionales y locales. Dichos aportes serán incorporados a la redacción del documento final que será presentado en la Conferencia Preparatoria a Beijing, a realizarse en Argentina en septiembre del presente año.

El documento está organizado en torno a tres temas: la democracia, la cultura y el desarrollo. Al interior de cada uno de estos ejes se discuten diversos aspectos específicos, como la institucionalidad, la participación política, el empleo y la capacitación, la cultura, la responsabilidad social de la maternidad, la legislación, entre otros. El esfuerzo está orientado a señalar aspectos de la situación presente y, a la vez, recomendar posibles medidas que permitan la superación de la discriminación de género en el futuro.

MUJERES EN EL ARTE

(fempress) Una sorprendente e inédita muestra plástica se inauguró recientemente en el Museo de Bellas Artes.

Un grupo de 33 artistas mujeres jóvenes, recién egresadas de escuelas de arte de distintas universidades, expone sus trabajos y deja muy en claro que tienen mucho que decir en el escenario de las artes nacionales.

Tradicionalmente, ese espacio se ha destinado a colecciones y exposiciones de los trabajos de artistas con trayectoria consolidada. Sin embargo, el Director del Museo quiere desarrollar una política mascul que "de cabida preferentemente a jóvenes artistas, hombres y mujeres que, por la naturaleza de sus procesos visuales y por la orientación que han dado a sus investigaciones, se automarginan de los circuitos de comercialización o éstos los excluyen por ser poco rentables en términos económicos".

Esta exposición, propuesta actual del arte joven femenino, está representada por diversas tendencias y lenguajes, a través de pinturas, grabados, esculturas e instalaciones.

COLOMBIA

TUTELA POR DISCRIMINACION SALARIAL

(fempress) Esperanza Vivas, asistente del departamento de mercados de la empresa Itochu, interpuso una Acción de Tutela porque sus cuatro compañeros perciben el doble de salario en el mismo cargo y obtienen frecuentes viajes de trabajo.



Casa de la mujer, Costa Rica.

y estudio. Aunque la Corte Constitucional negó la tutela por considerar que Vivas no tiene la misma calificación de sus compañeros, aprovechó la ocasión para insistir en la legalidad de fijar los sueldos en virtud del sexo, ya que constituiría una discriminación que viola la Constitución nacional.

ENCUENTRO DE MUJERES PARA LA ACCION COMUNAL

(fempress) La Confederación Comunal Nacional realiza su IV Encuentro con el fin de analizar el proceso organizativo y las acciones emprendidas en el marco de la organización que vive esta entidad. Las Juntas de Acción Comunal fueron creadas por el gobierno a comienzos de los años '60 como una correa de transmisión entre los partidos tradicionales, el gobierno y los sectores populares. Pero éstas han venido, desde los años '80, acelerando un proceso de autonomía que tiene en la participación de las mujeres un bastión fundamental.



FALLO DE LA CORTE CONTRA EL ABORTO

(fempress) A pesar de que el Ministerio de Salud ha demostrado que el aborto en Colombia constituye la segunda causa de muerte materna y la tercera razón de ingreso hospitalario, y desconociendo una masiva realidad, la Corte Constitucional ha declarado exequible el artículo 343 del Código Penal que penaliza el aborto. Además de desconocer la realidad al respecto, el fallo es un retroceso en relación con lo consignado en la nueva Constitución colombiana. Pero el aborto se seguirá practicando, a pesar del fallo de la Corte, y el Estado se seguirá desmontando de la urgente preocupación por mecanismos que le hagan frente a esta dramática realidad.

COSTA RICA

CURSO INTERDISCIPLINARIO EN DERECHOS HUMANOS

(fempress) El Instituto Interamericano de Derechos Humanos abre su XII Curso Interdisciplinario en Derechos Humanos que se realizará entre el 19 y 30 de julio de 1994.

El curso está abierto a la participación de toda persona vinculada académica o laboralmente con el tema de derechos humanos y que tenga estudios universitarios. Tiene alcance interamericano y promueve el encuentro de los distintos sectores que trabajan en derechos humanos. Combina la exposición de temas por reconocidos especialistas con la realización de paneles, mesas redondas, talleres y grupos de estudio.

Existe un número limitado de becas. El costo de inscripción y materiales de estudio es de US\$50., cantidad que deberá cubrirse en el momento de la inscripción.

Todo interesado o interesada en participar debe enviar una carta de solicitud y su *curriculum vitae* antes del 2 de junio a la siguiente dirección: Gonzalo Elizondo, Instituto Interamericano de Derechos Humanos, Apartado 10.081, 1000 San José, Costa Rica. El fax es el (506) 34-09-55 y el teléfono es el (506) 34-04-04.

MEXICO

LA MATERNIDAD TEMPRANA SE HEREDA

(fempress) Un estudio de Elsa Conde y Javier Alatorre, investigadores de la Universidad Nacional, afirma que son altas las posibilidades de que el embarazo adolescente se repita en dos o tres generaciones subsecuentes. Una de las explicaciones de esta herencia, según los autores mencionados, estaría en la pobreza, la cual no permite una adecuada preparación que abra las puertas al mercado laboral, de modo que las madres muy jóvenes se ven obligadas a aceptar trabajos mal remunerados, en detrimento de la calidad de la vida que comparten con sus hijas. En su momento, estas niñas tampoco encontrarán fácilmente salidas, lo que puede llevarlas a un embarazo percibido como una supuesta estrategia de sobrevivencia.

Otra explicación de que algunos de los 400 mil embarazos anuales en menores de 20 años sean réplicas de la conducta materna estaría en la discriminación de género. Las madres adolescentes, muchas veces jefas de hogar, no tienen un lugar de respeto en la sociedad. Sus hijas adoptan esta devaluación. Muchas veces dejan la escuela y luego no hallan otra forma de reconocidas por el mundo adulto que a través del embarazo.

CON MIRAS A BEIJING

(fempress) Aún cuando es cada vez más imperativa la presencia política de las



mexicanas en la vida pública, ésta se ve limitada por obstáculos de carácter socio-cultural, jurídico, educativo, económico y de organización, concluye uno de los nueve diagnósticos elaborados por expertos de ambos sexos a petición de UNIFEM.

Los análisis fueron entregados a las organizaciones no gubernamentales que trabajan con mujeres como un apoyo para la plataforma política a presentarse en la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer, que será celebrada el año próximo en Beijing.

Los temas desarrollados en el documento, de más de 200 cuartillas, sintetizan la situación de las mujeres en la toma de decisiones y el poder, en la lucha contra la violencia de género y la desigualdad en la educación, entre otros. Entre las principales conclusiones a las que llega el análisis está la necesidad de realizar un Registro de Género que permita identificar al personal femenino altamente capacitado, para facilitar que se active en todas las dependencias públicas la presencia de las mujeres.

NICARAGUA

SEMINARIO LATINOAMERICANO SOBRE GENERO Y POLITICAS DE COOPERACION

(fempress) Cooperación y derechos humanos de las mujeres, énfasis en proyectos autónomos versus proyectos 'integrados', sostenibilidad de los programas, formas de evaluación y construcción de indicadores de impacto, relaciones donantes-contrapartes, fueron algunos de los temas abordados en el seminario sobre 'As-

pectos de género y políticas de cooperación impulsado en marzo pasado, bajo la iniciativa de la nueva Embajadora de Suecia en Nicaragua, señora Eivor Halkjær, quien es, a la vez, Directora General Adjunta de la Autoridad Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI).

Acudieron a la cita unas 35 mujeres (y tres hombres) de América Latina, Estados Unidos, Inglaterra y Europa del Norte, todas con una larga experiencia en el tema, entre ellas Kate Young, Carolyn Moser, Magaly Pineda, Sonia Montano y otras directoras de algunos de los centros de investigación y ONGs feministas más prestigiosos del continente.

¿El objetivo? Proporcionar a ASDI elementos de reflexión que le permita incrementar el impacto de su política de cooperación en la vida de las mujeres latinoamericanas.

DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER RECIBE RECONOCIMIENTO OFICIAL

(fempress) Este 8 de marzo pasado fue posiblemente el más celebrado en la historia de Nicaragua, con una cantidad de actos en conmemoración de las mujeres que casi alcanzó a los del Día de la Madre (pero sin regalos, por supuesto). En los mercados, en las fábricas, en las cooperativas agrícolas, en las universidades, en las calles, hasta en la Asamblea Nacional, hubo actividades grandes y pequeñas.

Inusuales fueron las expresiones de mujeres del actual gobierno. En su discurso, la Presidenta de la República, Violeta Chamorro, reconoció, por primera vez, el trabajo de los centros de mujeres no gubernamentales en la búsqueda de soluciones a los problemas de las mujeres y se comprometió a apoyar la revisión de leyes para eliminar la discriminación contra las mujeres, así como la creación de mecanismos para eliminar la violencia contra las mujeres y la niñez.

Asimismo, la Dra. Myriam Arguello, ex presidenta de la Asamblea Nacional, dirigente del Partido Acción Nacional Conservadora, hizo eco a mujeres de partidos de izquierda y derecha cuando afirmó, ante la plenaria de la sesión parlamentaria, que las mujeres lucharán hasta conseguir el 50% de los escaños en el poder legislativo.

MUJERES 'AUTOCONVOCADAS' BUSCAN INCIDIR EN EL FRENTE SANDINISTA

(fempress) Un grupo de mujeres sandinistas se 'autoconvocó' para definir un plan de cara al próximo Congreso del Frente Sandinista, que les permita ganar terreno para las mujeres en general y para que el FSLN se democratice en términos de género.

El documento base pretende recoger los elementos fundamentales para un programa integral para las mujeres 'ricas'. Hasta el momento, más de 100 mujeres lo han discutido y está siendo discutido tam-

bién a niveles locales en asambleas de base mixta. Todavía están luchando para que sus planteamientos sean discutidos en el Congreso que se realizará en mayo próximo.

En este Congreso, donde solamente el 20% de los delegados son mujeres, serán reformados los estatutos y se realizarán elecciones para cargos de dirección en el partido. Las auto-denominadas 'autoconvocadas' proponen que el género y las mujeres estén visibles en todo el programa del FSLN. También afirman que se necesitan mecanismos concretos para lograr esto y plantean que se incluya un artículo en los estatutos para establecer que a lo menos un 40% de los cargos de dirección en todos los niveles del partido sea ocupado por mujeres, con la meta de cuotas iguales por género.



PARAGUAY

EROTISMO DESDE LAS MUJERES

(fempress) Un capítulo poco debatido por las paraguayas, a nivel colectivo, es la sexualidad. Y aunque existen trabajos individuales sobre el tema, los mismos no han sido aún socializados para la creación conjunta de un pensamiento propio capaz de contestar a la cultura patriarcal vigente. Por eso aplaudimos la próxima publicación de una serie de cuentos eróticos escritos por una mujer, Chiquita Barreto, que aportará una visión desde el otro lado, el femenino.

"La iniciación sexual para las mujeres es difícil y traumática; eso me llevó a escribir estos cuentos", manifestó la autora, para quien sus historias harán reflexionar no solamente a las mujeres sino también a los varones. "Sobre la sexualidad se habla poco o nada. El desconocimiento del placer origina que gran parte de las relaciones de pareja sean insatisfactorias e incluso violentas", añadió Barreto, mujer de reconocida trayectoria en las luchas libertarias del país y en favor de la mujer. Con su libro, Barreto pretende hablar, sin falsos

pudores, del placer, de la capacidad de amar y de ser amado del ser humano.

PREPARANDO BEIJING

(fempress) El próximo Foro Regional de Mar del Plata, en vistas a la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer de Beijing, está dando un nuevo impulso al movimiento de mujeres. El resultado inmediato es la realización de encuentros sectoriales y regionales para la discusión de temas que deberá incluir el informe no oficial del Paraguay.

Esta movilización está organizada por la Coordinación de Mujeres del Paraguay, punto focal en las preparatorias de Beijing, que, a partir de una amplia y pluralista reunión, está impulsando la participa-

ción de todos los sectores, para que el informe refleje la situación real de las paraguayas. La metodología propuesta por la Coordinación fue que las mujeres, de acuerdo a su actividad e intereses, se nucleen en jornadas específicas. Esta moción fue discutida y aprobada y así, durante este y el próximo mes, se reunirán las municipales, las políticas y las mujeres de ONGs. Las periodistas, aparte de colaborar en la difusión de estas actividades, estamos preparando nuestra propia jornada para efectuar un balance de la situación de las comunicadoras en los últimos 10 años.

PERU

COMITE 'CAMINO A BEIJING' INICIA ACTIVIDADES

(fempress) Con una Conferencia de Prensa a los periodistas, para explicarles la importancia de la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer en Beijing 1995, el Comité Impulsor Nacional inició su vida pública.

Inmediatamente después de este evento



Gina de la mujer - Costa Rica

se desarrolló una mesa redonda titulada 'Mujeres Camino a Beijing', en la que diversas feministas explicaron la importancia de una serie de eventos que son hitos en el camino a la Cuarta Cumbre Mundial.

Así, por ejemplo, se hicieron exposiciones sobre los acuerdos de la III Cumbre Mundial (Roxana Vázquez, CLADEM); ECO 92 (Diana Miloslavich, Flora Tristán); Hábitat, cuya conferencia se realizará en 1996 (Josefina Huamán, Alternativa); la Conferencia de Derechos Humanos en Viena, 1993 (Violeta Bermúdez, Manuel Ramos); la reciente Conferencia sobre Comunicaciones en Bangkok (Mariella Sala, fempress) y la Conferencia sobre Población en El Cairo (Celeste Cambria, Flora Tristán).

Finalmente, Gina Vargas, representante de las ONGs de Latinoamérica y el Caribe para la Cumbre de Beijing, cerró las intervenciones. En su exposición, describió los avances que se están realizando en este proceso e invitó a las participantes a incorporarse al proceso de preparación para este evento, de importancia fundamental en la de todas las mujeres.

El Comité Nacional Peruano, cuya coordinadora es Ana Vázquez (del CESIP), sigue realizando actividades y prepara un Encuentro Nacional para los próximos meses.

Por su parte, la Comisión de Difusión ha convocado a un concurso periodístico nacional para incentivar a los medios de comunicación a que se informen sobre las mujeres en relación a la Conferencia de Beijing.

FEMINIZACIÓN DEL EMPLEO EN LIMA

(fempress) Un interesante estudio realizado por las economistas Lidia Elías y Cecilia Garavito demuestra que se está iniciando un proceso de feminización del trabajo en Lima metropolitana.

Según este estudio, recogido por Rosa Galván en el diario *Expresso*, ha habido un incremento del 40 al 50% en la participación de la mujer en el mercado laboral a partir de 1986, pero en ocupaciones y profesiones consideradas de menos prestigio.

En 1992, el 24,8% de las mujeres se ganaban la vida como vendedoras ambulantes y el 11,2% como domésticas. Los hombres, en cambio, son considerados en un 31% como obreros calificados.

De otro lado, se registra en el estudio que, por lo menos hasta 1987, el desem-

pleo para hombres fue de 26% y el de mujeres de 53%. Después de 1989, tanto hombres como mujeres se encuentran en una situación pareja... Y la tasa de desempleo subió del 5 al 10%.

PUERTO RICO

CERO A LAS SOMBRILLAS

(fempress) La pugna entre el movimiento de mujeres y el Gobernador Pedro Rosselló sobre la propuesta fusión de la Comisión de Asuntos de la Mujer a otros departamentos ejecutivos continúa. Por un lado, las feministas sostenemos que la creación y desarrollo de la Comisión es un logro del movimiento de mujeres que ya cumplió sus 20 años de servicio; por el otro, el Gobernador sostiene que no afectará a la Comisión la pérdida de autonomía fiscal y legal.

En la saga que lleva ya casi un año, la Presidenta de la Cámara de Representantes, licenciada Zaida Hernández, se fue del lado de las feministas y se puso de frente al Gobernador.

Preferimos pensar que es terquedad y no un acendrado sexismo la razón tras la inexplicable postura de este político que en su campaña se comprometió con el amplio desarrollo de la Comisión.

CORTO CIRCUITO CEREBRAL

(fempress) El Procurador del Ciudadano, licenciado Adolfo de Castro, le ordenó 'insistentemente' a las empleadas de la compañía de teléfonos que cruzaran las piernas. Cuando las sorprendidas mujeres lo obedecieron, el orador les dijo: 'Una vez cerradas las puertas del infierno, procedemos a la plática'. El funcionario, que se supone es un defensor del pueblo, se rió.

Pero de Castro se quedó esperando las risas del público. En vez, un periódico de San Juan publicó un breve editorial al respecto, reflejando la indignación. El funcionario contestó a la periodista diciendo que el 'chiste' lo había oído en boca de un obispo episcopal en su juventud. Y añadió: 'Todo el mundo se ríe, ¿o será que estoy fuera de tiempo?'

Definitivamente está fuera de tiempo el procurador, aunque ya entendemos por qué se nombra 'del ciudadano' y no 'de la ciudadanía' o 'de la persona ciudadana'.

R. DOMINICANA

MANDATARIO DESCUBRE IMPORTANCIA DE LAS MUJERES

(fempress) Cuando faltaban 990 horas para las elecciones generales, el candidato por el partido en el poder, al mismo tiempo Presidente de la República, se dio cuenta de la importancia de poner mujeres en altas posiciones políticas, al nombrar a varias dirigentes de su agrupación política para lo poco que resta de su actual período gubernamental. Curiosamente, esta medida contrasta con la selección de sólo cuatro mujeres del partido oficial para las candidaturas a los 120 puestos para diputados.

PROYECTO CONTRA VIOLENCIA

(fempress) Mientras la violación de niñas y niños aumenta, alcanzando un ritmo de una/uno cada dos días, los diputados se dieron el lujo de engavetar un proyecto de ley, presentado en marzo de 1992, que endurece las penas contra los violadores, negándoles la libertad bajo fianza.

Los diputados que quedaron responsables del estudio de la pieza, presentada por el legislador Rhadamés Castro, del opositor Partido revolucionario Dominicano, lo mandaron a descansar el sueño eterno, debido a que, siendo casi todos abogados, veían lesionados los intereses de los defensores de personas acusadas de violación.



Gina de la mujer - Costa Rica



URUGUAY

HACIA BEIJING

(fempress) Casi 60 organizaciones de mujeres se encontrarán el 30 de abril para elaborar propuestas sobre su condición para ser incluidas en el documento no gubernamental. El grupo Iniciativa Pekín (Beijing), apoyado por UNIFEM en la jornada de abril, presentará el diagnóstico elaborado por las investigadoras María Bonino, Rosario Aguirre, Neri Filgueira y Alma Espino y, a partir de él, en diversos talleres sectoriales se construirán las propuestas.

CANDIDATURAS FEMENINAS, USO Y ABUSO

(fempress) Los distintos partidos se encuentran en la largada —que para muchos es tardía— de la campaña electoral hacia noviembre del '94. María de los Angeles Balpardo (Frente Amplio, 26 de Marzo), Margarita Perevozch (Frente Amplio, Vertiente Antiguista) y hasta la esposa del presidente Lacalle, Julia Pou, a cargo del programa Social Acción Solidaria, son manejadas por los medios de prensa como voceros de representantes anónimos de sus respectivos partidos como posibles candidatas a diversos cargos. Desde la Presidencia, pasando por la Vicepresidencia hasta la Intendencia de Montevideo, se vinculan a estas mujeres en lo que se muestra como un juego de hombres en el que las protagonistas no han sido invitadas a jugar.

VENEZUELA

PRIMER CONGRESO NACIONAL DE MUJERES INDIGENAS

(fempress) La Comisión Nacional de Mujeres Indígenas está llevando a cabo una serie de talleres regionales en diversas zonas del país, con miras al encuentro nacional que tendrá lugar a fin de año en el Estado Bolívar. Estas actividades están permitiendo conocer la crítica situación específica de estas mujeres, para detectar

de qué modo aplicar conocimientos tradicionales en la planificación de sus propios proyectos de desarrollo económico y de bienestar social para las familias indígenas.

MUJER Y FUERZA DE TRABAJO

(fempress) Según los indicadores de la Oficina Central de Estadística e Informática, la incorporación creciente de la mujer a la actividad laboral remunerada está representada en un 36,5% de la fuerza de trabajo del país. De allí que el INCE (Instituto Nacional de Cooperación Educativa) se haya trazado como estrategia inmediata el promover la incorporación de la mujer al aparato productivo nacional, capacitándola en oficios considerados no tradicio-

nalmente femeninos. De esta manera las mujeres trabajadoras podrán aspirar a salir del moludero de los oficios considerados como subempleos.

ECONOMIA INFORMAL

(fempress) Con auspicio de la OIT y OFII, el Instituto de Altos Estudios Sindicales (INAESIN) organizó, durante el mes de marzo, un seminario de acción sindical en la economía informal, con el fin de dar a conocer propuestas de reformas a normas legales, así como apoyo a la mujer trabajadora, asesoría y asistencia jurídica, e igualmente conocer e incentivar un trabajo de colaboración con organizaciones que funcionaran en el sector no estructurado de la economía y en el cual las mujeres son mayoría.

SUSCRIPCION ANUAL

(12 números de la revista y los especiales)

Latinoamérica y el Caribe
Estados Unidos y Canadá
Todos los demás países
Chile

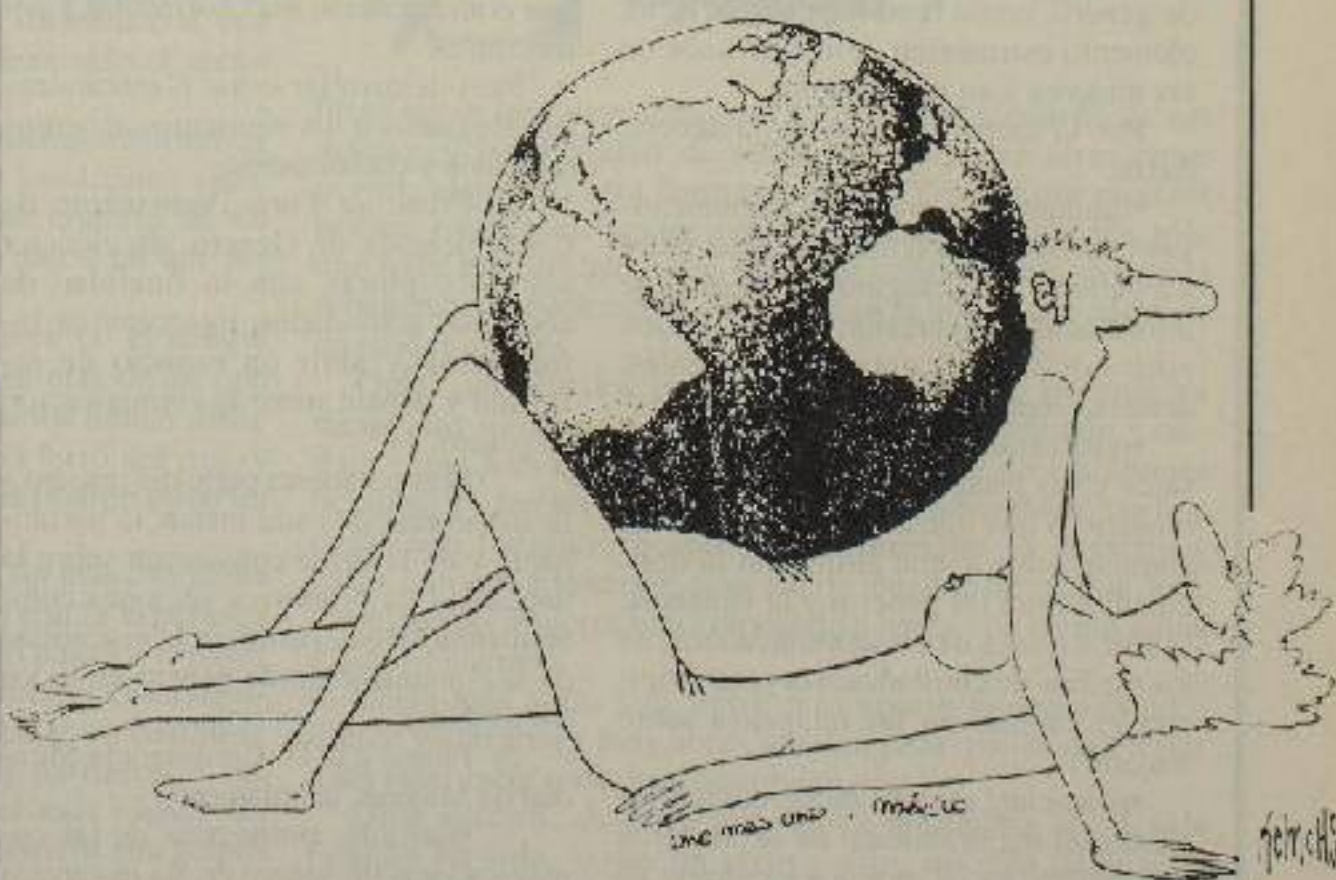
US\$50.00
US\$60.00
US\$65.00
\$15.000.

Todos los precios incluyen gastos de correo aéreo

Para el extranjero: envíe cheque, vía correo aéreo certificado, a nombre de
ILET WOMEN'S PROGRAMME

Para Chile: envíe cheque, vía correo certificado, a nombre de
ADRIANA SANTA CRUZ

Enviarlo a
Casilla 16-637, Santiago 9, CHILE



DECLARACION DEL ENCUENTRO REGIONAL DE COMUNICACION DE GENERO

Quito, 9 y 10 de abril de 1994

Las comunicadoras de América Latina y el Caribe, representantes de redes de comunicación internacionales, regionales y nacionales, reunidas en Quito, Ecuador, el 9 y 10 de abril de 1994, atendiendo a la convocatoria de la Agencia Latinoamericana de Información y de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias, con el fin de profundizar la reflexión sobre el papel de la comunicación de género en la sociedad, consolidar procesos convergentes para llevar a cabo acciones comunes y elaborar estrategias de participación en la IV Conferencia Mundial de Mujeres (Beijing '95), manifestamos que:

En el mundo actual, la comunicación y la información ejercen una influencia cada vez más decisiva en la orientación social, política y cultural de nuestras sociedades.

La creciente concentración monopólica de los medios de comunicación limita el ejercicio del derecho de la ciudadanía a la libre expresión y el acceso a la información, particularmente de los sectores socialmente marginados. Es más, sin información, no puede haber participación ciudadana en la toma de decisiones de interés común.

En particular, hay una sistemática discriminación contra las mujeres, cuyas acciones, intereses y movimientos no son tomados en cuenta.

En este contexto, es esencial propiciar la democratización de las comunicaciones y afirmar el papel de la comunicación de género como un elemento indispensable para consolidar las prácticas democráticas.

Reafirmamos que la comunicación de género, como tema y práctica, es un elemento estratégico para el avance de las mujeres y su movimiento.

Por lo tanto, planteamos la necesidad de:

- fundamentar prácticas comunicativas basadas en la igualdad social entre los géneros, que aseguren la libertad de información y expresión sobre diversos estilos de vida, orientaciones sexuales, derechos reproductivos;

- reforzar la criticidad sobre los mensajes y las imágenes negativas y estereotipadas que transmiten los medios de comunicación y que alimentan la desigualdad entre los géneros y la violencia. Influir a través de las comunicadoras de los medios de comunicación para propiciar el cambio en las imágenes sobre mujeres;

- propiciar, a través de las comunicaciones, el mejoramiento de la situación económica, social, política y cultural de las mujeres afrolatinoamericanas y caribeñas y las mujeres indígenas, en reco-

nocimiento a la diversidad étnica y racial de nuestra región;

- maximizar el potencial de las redes de comunicación de género para buscar una mayor trascendencia de las propuestas que emanan de las mujeres y su movimiento;

- reforzar las redes de comunicadoras del Sur y sus vínculos con otros sectores organizados. Propiciar el diálogo Norte/Sur entre comunicadoras para desarrollar una acción conjunta frente a los monopolios de la comunicación;

Conferencia Mundial de Mujeres, con el fin de priorizar la problemática de la comunicación de género como parte integral de la Agenda de estas reuniones;

- realizar un foro sobre Comunicación de Género en la Reunión Regional de Argentina y en Beijing para promover las propuestas formuladas por la comunicadoras en diversos espacios previos: Encuentro Latinoamericano de Medios de Comunicación Alternativa y Popular (Quito '93), Encuentro 'La Comunicación como Fuente de Poder para



- reivindicar el derecho de acceder a las nuevas tecnologías de comunicación, como herramientas que favorecen una comunicación más horizontal y democrática.

Para desarrollar estos planteamientos, llegamos a los siguientes acuerdos de acción y coordinación:

- 1) Crear un Foro Permanente de Comunicación de Género, de carácter abierto y plural, con la finalidad de coordinar actividades, intercambiar información y abrir un espacio de reflexión y debate sobre la comunicación de género.

Esta propuesta parte del respeto a la autonomía de cada instancia participante y de la firme convicción sobre la necesidad de promover acciones complementarias que permitan la visibilidad de la comunicación de género en todos los ámbitos.

- 2) Frente a la IV Conferencia Mundial de Mujeres, acordamos:

- formular propuestas de las comunicadoras de género en las instancias internacionales, particularmente en la Reunión Regional en Argentina y en la

las Mujeres' (Bangkok '94), Encuentro Regional de Comunicación en Género (Quito '94) y otras.

- visibilizar las reivindicaciones de los movimientos de mujeres del Sur;

- reivindicar el Año de la Comunicación de Género, para multiplicar los espacios comunicacionales para las mujeres.

- 3) Acogiendo la iniciativa de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas y Caribeñas, que ha declarado el 25 de julio de cada año como Día Internacional de las Mujeres Afrolatinoamericanas y Caribeñas, proponemos el mes de julio como mes de divulgación especializada en los temas étnicos raciales.

Firman:

WACC, RAIF, SEM, AMARC, Isis Internacional, *tempress*, APC-Mujer/ALAI, ALAI-Mujeres, Red de Mujeres en Comunicación, CEPAM, Conducta Impropia, ALER, Red Juvenil Latinoamericana para el Desarrollo Sustentable, Enfo Fami, Nicarao, Flora Tristán, CDE-Mujer, Red de Mujeres Afrolatinoamericanas y Afrocaribeñas.

recortes

"La Mujer es un Misterio"

MEXICO

FEM

3 / 94

ANGELES MASTRETTA

Hay una estampa que guarda el más importante archivo fotográfico de la Revolución Mexicana, por la que camina hacia cualquier batalla un grupo de revolucionarios montados a caballo. Altivos y solemnes, con sus dobles cananas cruzándose el pecho y sus imponentes sombreros cubriéndoles la luz que les ciega los ojos y se los esconde al fotógrafo, parece como si todos llevaran una venda negra a través de la cual creen saber a dónde van.

Junto a ellos caminan sus mujeres, cargadas con canastas y trapos, parque y rebazos. Menos ensombrecidas que los hombres marchan sin reticencia a su mismo destino: los acompañan y los llevan, los cobijan y los cargan, los apacientan y los padecen.

Muchas veces las mujeres mexicanas de hoy vemos esa foto con la piedad avergonzada de quién está en otro lado, pero muchas otras tenemos la certidumbre de ser como esas mujeres. De que seguimos caminando tras los hombres y sus ciegos proyectos con una docilidad que nos lastima y empequeñece. Sin embargo hemos de aceptar que las cosas no son del todo iguales. Creo que con la prisa y la fiebre con que nos ha tocado participar, padecer y gozar estos cambios ni siquiera sabemos cuánto han cambiado algunas ideas y muchos comportamientos.

Muchas de las mujeres que viven en las ciudades trabajan cada vez más fuera de sus casas, dejan de necesitar que un hombre las mantenga, se bastan a sí mismas, se entregan con pasión y con éxito a la política y al arte, a las finanzas o la medicina. Viajan, hacen el amor sin remilgos y sin pedirle permiso a nadie, se mezclan con los hombres en las cantinas a las que antes tenían prohibida la entrada, deambulan por la calle a cualquier hora de la noche sin necesidad de perro, guardián o marido que las proteja, no temen vivir solas, controlan sus embarazos, cuidan y gustan de sus cuerpos, usan la ropa y los peinados que se les antojan, piden con más fuerza que vergüenza la ayuda de sus parejas en el cuidado de los hijos, se divorcian, vuelven a enamorarse, leen y discuten con más avidez que los hombres, conversan y dirimen con una libertad de imaginación y lengua que hubiera sido el sueño dorado de sus abuelas.

Estamos viviendo de una manera que muchas de nosotras ni siquiera habríamos podido soñar hace veinticinco años. Comparo por ejemplo el modo en que las mujeres de mi generación cumplíamos quince años, y el modo en que los cumplen nuestras hijas.

Algunas de las mujeres jóvenes que viven en el campo también han empezado a buscarse vidas distintas de las que les depararía el yugo que nuestros campesinos tienen sobre sus mujeres, mil veces como la consecuencia feroz del yugo y la ignorancia que nuestra sociedad aún no ha podido evitarles tampoco a los hombres del campo.

Muchas de ellas son capaces de emigrar sin más compañía que su imaginación, y llegan a las ciudades con la esperanza como un fuego interno y el miedo escondido bajo los zapatos que abandonan con su primer salario. Son mujeres casi siempre muy jóvenes que están dispuestas a trabajar en cualquier sitio donde estén a salvo de la autoridad patriarcal y sus arbitrariedades. Mujeres hartas de moler el maíz y hacer las tortillas, parir los hijos hasta desgastarse y convivir con golpes y malos tratos a cambio de nada.

Mujeres que desean tan poco, que se alegran con la liber-

tad para pasearse los domingos en la Alameda y las tardes de abril por las banquetas más cercanas a su trabajo. Mujeres que andan buscando un novio menos bruto que los del pueblo, uno que no les pegue cuando paren niña en vez de niño, que les cante una canción de Juan Gabriel y les diga mentiras por la ventana antes de violentarlas sin hablar más y hacerles un hijo a los quince años.

En muchas mujeres estas nuevas maneras de comportarse tienen detrás de la reflexión y la voluntad de vivir y convivir



fuera de lo que hizo famoso a México por el alarde de sus machos y la docilidad de sus hembras. Entre otras cosas porque alguna de esta fama era injusta. Yo creo que mujeres brisas y valientes han existido siempre en nuestro país, sólo que hace medio siglo parte del valor consistía más que en la rebelión en la paciencia y antes que en la libertad en el deber de cuidar a otros.

Quizá uno de los trabajos más arduos de las mujeres mexicanas ha sido la continua demanda de atención y cuidados que han ejercido sus parejas. Lo que en los últimos tiempos ha hecho a los hombres más vulnerables, porque como son bastante incapaces para manejar lo doméstico, basta con abandonarlos a su suerte cuando se portan mal. Cosa que las mujeres han empezado a hacer con menos culpa y más frecuencia.

Entre más aptas son, entre más acceso tienen a la educación y al trabajo, más libres quedan para querer o detestar a los machos que sus brazos cobijan.

Otra muestra de preponderancia masculina en la vida familiar ha sido -como en otros países, no sólo latinoamericanos sino europeos y norteamericanos- la voluntad de tratar a las mujeres como animales domésticos a los que puede

castigarse con gritos y muchas veces con golpes. Eso también es algo que cambia en nuestro país. Cada vez es mayor el número de mujeres que denuncian las arbitrariedades en su contra y no se quedan a soportarlas como lo hicieron sus antepasadas.

Han transcurrido ochenta años desde el día en que se tomó la foto del archivo hasta hoy, y las mujeres mexicanas aún hacen la guerra de sus hombres, aún arrastran y cuidan a sus heridos, aún mantienen a sus borrachos, atestiguan sus borracheras, escuchan sus promesas y rememoran sus mentiras. Pero ya no rigen sus vidas según el trote y la magnificencia de los hombres.

Aún lloran sus infidelidades, sosiegan sus fidelidades, pero ya no los despiden y albergan sólo según el antojo de las inescrutables batallas masculinas.

Quizá es este el cambio más significativo: las mujeres actuales tienen sus propias batallas y, cada vez más, hay quienes caminan desatadas, lejos del implacable designio de un ejército formado por hombres ciegos.

Las mujeres mexicanas del fin de siglo ya no quieren ni pueden delegar su destino y sus guerras al imprevisible capricho de los señores, ya ni siquiera gastan las horas en dilucidar si padecen o no una sociedad dominada por el machismo, ellas no pierden el tiempo, porque no quieren perder su guerra audaz y apresurada, porque tienen mucho que andar, porque hace apenas poco que han atisbado la realidad del sueño dormido en la cabeza de la mujer que ilumina una vieja estampa con su cuerpo cargado de canastas y balas: para tener un hombre no es necesario seguirlo a pie y sin replicar.

Suena bien ¿verdad? Sin embargo llevar a la práctica tal sentencia no siempre resulta fácil, agradable, feliz. Por varios motivos. Entre otros porque las mujeres que se proponen asumir esta sentencia no fueron educadas para su nuevo destino y les pesa a veces incluso físicamente ir en su busca: se deshicieron de su carga, pero han tomado algunas más arduas, por ejemplo enfrentar todos los días la idea aún generalizada de que las mujeres deben dedicarse a atender su chiquero, a hablar de sí mismas entre sí mismas, para sí mismas, a llorar su dolor y su tormenta en el baño de sus casas, en la iglesia, en el teléfono, a tararear en silencio la canción que les invade el cuerpo como un fuego destinado a consumirse sin deslumbrar a nadie.

Muchas veces esta idea aparece incluso dentro de sus adoloridas cabezas, de su colon irritado, junto con su fiera gastritis cotidiana. O peor aún, deriva en repentinas depresiones a las que rige la culpa o el desasosiego que produce la falta de asidero en quienes supieron desde niñas que no tendrían sino asideros en la vida.

Sin ánimo de volver a hacernos las mártires creo que debemos aceptar cuánto pesa buscarse un destino distinto al que se previó para nosotras, litigar, ahora ya ni siquiera frontalmente, dado que los movimientos de liberación femenina han sido aplacados porque se considera que sus demandas ya fueron satisfechas, con una sociedad que todavía no sabe asumir sin hostilidad y rencores a quienes cambian.

Me preguntaba hace poco un periodista: ¿Por qué a pesar de todo lo logrado, las mujeres hacen sentir que no han conquistado la igualdad? ¿Qué falta?

Falta justamente la igualdad, le respondí. ¿Por qué si un hombre tiene un romance extraconyugal es un afortunado y una mujer en la misma circunstancia es una piriña? ¿El hombre un ser generoso al que le da el corazón para dos fiebres y la mujer una cualquiera que no respeta a su marido? ¿Por qué no nos parece aberrante un hombre de cincuenta años entre las piernas de una adolescente y nos disgusta y repele la idea de una mujer de treinta y cinco con un muchacho de veintiséis? ¿Por qué una mujer de cuarenta y cinco empieza a envejecer y un hombre de cuarenta y cinco está en la edad más interesante de su vida? ¿Por qué detrás de todo gran hombre hay una gran mujer y detrás de una gran mujer casi siempre hay un vacío provocado por el horror de los hombres a que los vean menos? ¿Por qué los esposos de las mujeres jefes de

Estado no se hacen cargo de las instituciones dedicadas al cuidado de los niños? ¿Por qué a nadie se le ocurre pedirle al esposo de una funcionaria de alto nivel que se adscriba al voluntariado social? ¿Por qué las mujeres que ni se pintan ni usan zapatos de tacón son consideradas por las propias mujeres como unas viejas fodongas cuando todos los hombres andan en zapatos bajos y de cara lavada sintiéndose muy guapos? ¿Por qué se consideran cualidades femeninas la belleza y la intuición? ¿Por qué si un hombre puede embarazar tres distintas mujeres por semana y una mujer sólo puede embarazarse una vez cada diez meses, los anticonceptivos están orientados en su mayoría hacia las mujeres?

Y puedo seguir: ¿por qué al hacerse de una profesión las mujeres tienen que actuar como hombres para tener éxito? ¿Por qué los pretextos femeninos -tengo la regla o mi hijo está enfermo, por ejemplo- no pueden ser usados para fallas en el trabajo, y los pretextos masculinos -estoy crudo, perdonen ustedes pero vengo de un tibio lecho, por ejemplo- son siempre aceptados con afecto y complicidad?

¿Por qué la libertad sexual a la que accedimos las mujeres ha tenido que manejarse como la libertad sexual de la que hace siglos disfrutaban los hombres? ¿Por qué las mujeres nos pusimos a hacer el amor sin más preguntas cuando cada vez seguía latente en nuestros cuerpos la pregunta ¿qué es esta maravilla? Y aceptamos sin más la respuesta que los hombres se dieron tiempo atrás y que a tantos desfalcos los ha conducido: "éste es un misterio, ponte a hacerlo".

Sólo los poetas han querido librarse de usar ésta respuesta para responder a las múltiples preguntas que los hombres responden con ella, pero los poetas, como las mujeres, no gozan todavía de mucho prestigio nacional. Prestigio tienen los misterios, no quienes se empeñan en descifrarlos. Y los misterios, como casi todo lo prestigioso, los inventaron los hombres. Con ese prestigio nos han entretenido mucho tiempo. Cuántas veces y desde cuándo nos hemos sentido halagadas al oír la sentencia patria que dice: la mujer es un misterio.

Y ¿por qué no? La virgen de Guadalupe es un misterio, la Cuatlicue es un misterio, la muerte es un misterio, la mujer debe ser un misterio y las sociedades sensatas no urgan en los misterios, sólo los mantienen perfecta y sistemáticamente sitiados como tales. La virgen de Guadalupe en la basílica, la Cuatlicue en el Museo de Antropología y ¿las mujeres?

Las mujeres ya no quieren seguir a los hombres a pie y sin replicar. Bueno y vaya, parece que se nos ha dicho. Y nos hemos subido a los caballos y trabajamos el doble y hasta nos hemos puesto al frente de nuestras propias batallas.

Por todo eso, incluso hemos encontrado prestigio y reconocimiento. Sin embargo aún no desciframos el misterio. Aún no sabemos bien a bien quién somos, mucho menos sabemos quiénes y cómo son las otras mujeres mexicanas.

La última tarde que pasé en México, fui a una de las apresuradas compras de zapatos que siempre doy en hacer antes de salir a un viaje. Volví de una elegante zona comercial encerrada en mi coche que olía honito, canturreando una canción que cantaba en mi tocacintas la hermosa voz de Guadalupe Pineda.

Estaba contenta. Conmigo, con mis amores, con la idea de viajar, con la vida.

Entonces me detuvo en un semáforo el rostro espantoso de una mujer que pedía limosna mientras cargaba a un niño. Estamos acostumbrados a esos encuentros. Sin embargo la cara que cayó sobre mí esa tarde era inolvidable de tan fea.

- Debe estar enferme -me dije. Y no eres tú. Es ella, es otra mujer. Tú eres una mujer que vive en otra parte, eres una escritora, una testigo. No la subas a tu coche, no ensucies tu bien ganada dicha de hoy, no la cargues, déjala en la esquina con su niño moquiento y sus preguntas que tan poco tienen que ver con las tuyas. Y corre a terminar tu conferencia sobre la situación actual de las mujeres mexicanas. Corre a ver si desde tu fortuna tocas algún misterio.

Corrí. Y aquí estoy después de hablar veinte minutos, todavía con la certidumbre de que no he tocado el misterio.

Pesados lastres que ellas no se quitan de encima

(Extracto)

Culpas y miedos: expertas en problemática femenina coinciden en que la mujer soporta, todavía hoy, la carga de atavismos ancestrales. La realidad, tan pragmática, indica otra cosa.

Ha librado sus propias batallas; ha accedido a lugares reservados antes sólo a los varones; pelea por la supervivencia a la par del hombre; trabaja en doble jornada, fuera de la casa, y no por eso se desentiende de sus roles de madre y esposa. Pero siente que le faltan muchas cosas. Entre ellas, ser reconocida por una sociedad que siempre le impuso sus normas.

"Toda nuestra cultura tiende a ser acusatoria con la mujer. La culpa femenina es un sentimiento exacerbado, una hipersensibilidad. Este es, para Liliana Mizrahi, psicóloga, ensayista y poeta, coordinadora de grupos de autoayuda para la mujer y autora de *Las mujeres y la culpa*, el mayor lastre psicológico que la mujer debe sacudirse de encima.

"Identificada a través del tiempo con lo satánico, lo misterioso, lo inferior por la astucia masculina que logró convencerla de que es esencialmente pecadora, la culpa nos impide creer en nosotros. Es devastadora, obnubila la inteligencia, la sensibilidad, la creatividad y resta la capacidad de aprender de nuestros errores. Entonces, el camino hacia la madurez y la plenitud se bloquea y se paraliza", agrega.

Ante los mismos hechos (una separación, abandono de los hijos, quedarse sola), la sociedad es permisiva con el hombre e implacable con la mujer, a quien condena: "Lo grave de la culpa es que no es consciente y no se la puede reconocer con claridad para resolverla. Además, implica un monto de violencia interna que actúa contra sí, llevándola a conductas autoagresivas", dice Mizrahi.

Algunos de sus síntomas son el opacamiento generalizado, la frustración, la postergación. Erradicarlas, especifica la psicóloga, "requiere un trabajo interno profundo, que dé lugar a cambios estructurales y de conducta. Las mujeres estamos en un proceso de transformación y esto puede lograrse si establecemos un diálogo rico entre nosotras -subraya-: si participamos más en lo político y en lo social y si conseguimos trocar la culpa en responsabilidad."

Descubrir el cuerpo

La psicoterapeuta corporal Viviana Tobi advierte sobre "la dificultad que aún tiene la mujer para

conectarse con su cuerpo, tomando a éste como un punto de placer y contacto y no simplemente como un receptáculo, algo utilitario o un simple objeto que, finalmente, es lo que dictan ciertas pautas culturales. Además, se la bombardea a través de la publicidad con el modelo al que la mujer tiene que aspirar para ser aceptada y querida."

"La contrapartida de esto -asegura Tobi- son otros caminos a través de un trabajo en cuanto a conocerse, aceptarse y quererse, integrando así su propio modelo. Estas antiguas disciplinas privilegian el sentir sobre el entrenamiento estrictamente físico y de esfuerzo a partir de un arquetipo estereotipado e impuesto desde afuera."

En los gimnasios es común ver a mujeres adultas y maduras esforzándose estérilmente por obtener la figura de una jovencita, "cosa que no logran y las frustra. Porque cada ciclo vital tiene sus necesidades y posibilidades distintas. Por ejemplo, la menopausia es ideal para trabajar sobre la corrección de las malas posturas, para prevenir futuras dificultades óseas", explica Tobi.

A la mujer se la formó para ser utilizada o exhibida, reprimiéndola, a la vez, en cuanto a su sexualidad y anatomía. Pero para la entrevistada "ha llegado el momento de que la cosa cambie y cada una descubra su propia imagen y un cuerpo digno de ser mimado, cuidado y respetado por sí mismo".

Los cambios aparentes

"Pese a sus luchas, a la realidad y a algunas excepciones, la mujer sigue siendo socialmente discriminada. Y esto ocurre porque las sociedades son patriarcales y, por lo tanto, en ellas predominan los valores masculinos que la relegan a

un segundo plano", considera Silvia Chester, socióloga, ensayista e investigadora de temas como la violencia sexual, y docente de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.

Para ella, los logros y avances que se dieron en este terreno son más formales que de fondo. Porque hay una gran brecha entre lo que se recita y lo que realmente se piensa y actúa, entre las leyes que se promulgan y los patrones que continúan vigentes. "Un ejemplo es la ley de cuotas. Aquella que obligó a los partidos políticos a completar sus listas con un treinta por ciento femenino. Esto no solucionó el problema, sólo lo subrayó", estima.

En la práctica, las que actúan en política no acceden en sus respectivos partidos a sitios prominentes.

Extirpar de raíz el mal sería, según la socióloga, diluirlo en donde realmente está, en la gente, varones y mujeres, "porque masivamente ambos sexos se manejan con los mismos parámetros".

"Pero, más allá de los ejemplos y pese a que la realidad cambia, la política social es la de ocultar estos cambios -subraya la socióloga-. Cuando una mujer desmiente la imagen mítica que la sociedad le adjudica, se la ve como un peligro. Ella termina ocultando su identidad para no ser sancionada o tachada de transgresora, en el mejor de los casos. La realidad cambia más de prisa que el imaginario social. Y el liberalismo respecto de la igualdad entre los sexos es más discursivo que real, y sólo se da en determinados círculos. El hecho de que la mujer trabaje la ha independizado en parte, pero también es cierto que el dinero lo siguen manejando los hombres."

Ilda Barbot



El Parlamento Europeo propone un consejero en cada empresa para combatir el acoso sexual

El representante debería tener igual protección que el comité de empresa

WALTER GUERINIER, Bruselas
El Parlamento Europeo está decidido a liderar una cruzada contra el acoso sexual en el trabajo. Los eurodiputados aprobaron ayer una resolución, iniciativa de la

diputada de Izquierda Unida Teresa Domingo, que pide a los Estados miembros que obliguen a las empresas a incluir en su reglamento interno medidas de prevención y acompañadas de sanciones para evitar y

castigar estas conductas. Propone también la creación de una nueva figura en las empresas: un consejero encargado de combatir estos casos y de proteger tanto a las víctimas de las agresiones como a los testigos.

El Parlamento Europeo sostiene que el acoso sexual constituye un atentado a la igualdad de oportunidades en materia profesional y es no sólo un agravio contra la dignidad de la persona, sino que acarrea también un descenso de la productividad y un costo suplementario de la gestión del personal.

La resolución aprobada ayer por el Pleno en el hemicycleo de Estrasburgo es una iniciativa de la diputada española Teresa Domingo, de Izquierda Unida. El acuerdo, que ha logrado el respaldo de los grandes grupos del Parlamento Europeo, propone que la designación de este consejero sea fruto de un acuerdo entre la dirección de la empresa y los representantes de los trabajadores y que, si fuera necesario, contemplara la colaboración de las inspecciones de trabajo competentes en la materia. En las pequeñas y medianas empresas y en las cooperativas agrarias, donde la figura del consejero tiene menos posibilidades de constituirse debido a la falta de medios, se propone que las funciones sean aseguradas por las corporaciones locales.

Figura femenina

Según la resolución, las mujeres están mejor situadas que los hombres para desempeñar este cargo porque constituyen el mayor número de víctimas de los acosos y, por consiguiente, "son más capaces de desarrollar un clima de confianza y de comprensión mutua". El consejero deberá tener las mismas garantías de trabajo que los miembros del comité de empresa para evitar represalias y salvaguardar su independencia.

Sus atribuciones no deberían limitarse a las consultas de las víctimas, sino que tendrían que incluir también acciones de prevención, información y sensibilización de los trabajadores sobre las diferentes formas de abuso de autoridad en materia sexual, así como de los medios de recurso, tanto a nivel de empresa como a nivel judicial, según los eurodiputados. La propuesta de la diputada española va acompañada de una detallada descripción de este problema tanto en las empresas europeas como en las de Estados Unidos y Japón.

Según el informe, el perfil de las personas acosadas en el trabajo se encuentra en evolución. Por ejemplo, ahora empieza a notarse que muchas veces hay acoso sexual sin que haya relaciones de jerarquía entre las personas de una misma empresa o de un mismo servicio. En innumerables ocasiones, el acoso

se ocurre entre compañeros de mismo nivel jerárquico e incluso "de parte del acosador existe cierto gozo al atacar a una persona que ya tiene poder en la empresa", señala el texto.

Entre los casos más frecuentes, las mujeres que corren mayor riesgo son las divorciadas o separadas, las trabajadoras recién incorporadas al mercado laboral, las mujeres solteras o con contrato de trabajo irregular, las que ocupan un empleo no tradicional o que trabajan en ambientes predominantemente masculinos, las mujeres

con minusvalías, las que pertenecen a minorías raciales y las homosexuales.

El acoso puede incluir observaciones sugerentes, flirteos ofensivos, fotografías incitantes en el trabajo, miradas maliciosas o tequeos innecesarios, señalan los diputados. Según el informe de Teresa Domingo, entre el 15% y el 30% de empresas sufren tentativas de acoso, lo que tiene también sus inconvenientes para la propia empresa, al perjudicar el rendimiento fruto del acoso es el incremento del absentismo, estrés

y disminución de la productividad y de la motivación.

En el informe se considera la legislación actual "harto insuficiente", además de muy poco unificada. En Japón, por ejemplo, el acoso no está definido legalmente y el empresario no está obligado por ninguna disposición determinada. En Estados Unidos, la definición se basa en la jurisprudencia; se puede recurrir a la jurisdicción civil y el empresario está obligado a adoptar medidas preventivas eficaces.

BOLIVIA PRESENCIA 20/3/94

Frente al problema de la pobreza Fondo Nacional de Medio Ambiente trabajará en programas de la mujer

El Fondo Nacional para el Medio Ambiente (FONAMA), dentro de sus lineamientos de trabajar estrechamente en la gestión ambiental, fortalecerá la ejecución del Programa Mujer y Desarrollo Sostenible, que tiene como fin plantear opciones viables de desarrollo frente a la pobreza.

Opciones técnicamente apropiadas, económicamente viables y socialmente aceptables, a partir de la identificación de las necesidades y demandas específicas de las mujeres, y su reconocimiento como "sujetos interlocutores", constituye la base del programa, que apunta a un desarrollo sostenible que tome en cuenta el rasgo de género.

En Bolivia las mujeres, a partir de su triple rol de productoras, reproductoras y gestoras comunales, están involucradas en todos los elementos principales ligados al marco general del desarrollo sostenible, como el crecimiento de la producción, la distribución equitativa de la riqueza y la sostenibilidad ecológica", afirma la introducción que hace el FONAMA para la aplicación del programa.

Sin embargo, se señala que la pobreza caracteriza a los sectores mayoritarios del país, lo que obstaculiza la implementación de opciones favorables al medio ambiente. En ese contexto, FONAMA considera que es precisamente el rol múltiple de la mujer que la hace más vulnerable a una situación de difícil sobrevivencia.

Entre los objetivos del programa están los de promover la creación de condiciones y espacios sociales equitativos para hombres y mujeres, en el acceso y control de la conservación y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, para la satisfacción de las necesidades pre-

El objetivo fundamental es facilitar la ejecución de un Programa de Mujer y Desarrollo Sostenible y plantear opciones viables de desarrollo frente a la pobreza.

sentes y futuras de la población. Asimismo, de acuerdo con las políticas que emanan en relación al desarrollo sostenible y el género, se plantea atacar las causas distintas e interrelacionadas de discriminación de la mujer, a través de acciones integrales que refuercen la igualdad.

El Programa Mujer y Desarrollo Sostenible abordará tres módulos de trabajo: rural, urbano y transversal.

En el caso del área rural se trabajará en los campos de promoción de la agricultura sostenible y el desarrollo rural, gestión y uso del agua, manejo de agroecosistemas frágiles, forestación y energía rural.

En el caso del área urbana se trabajará en la educación ambiental, saneamiento básico, acciones integrales a nivel de industria, microempresas y asociaciones de productoras y planificación urbana.

En el módulo transversal, el programa estará orientado al fortalecimiento institucional y de base en la problemática de género, apoyando la implementación de un sistema de información de género, formación de género y desarrollo sostenible, y planificación y gestión ambiental.

El hombre y la mujer no están hechos para tener una sola pareja

(Extracto)

LUCIA CONTRERAS
DAVID MARRERO

Cuando dentro de quinientos años estudien la conformación social del mundo de 1994, si lo hacen por nuestra constitución, por documentos legales y oficiales, la conclusión será que la procreación de nuevos humanos tiene lugar siempre dentro de matrimonios legitimados y monogámicos, o que, en todo caso, no hay apareamiento posible fuera de las relaciones heterosexuales.

Pero se da el hecho cierto de que la pareja no siempre es ella y él, y de que en Venezuela, el 50 por ciento de los niños son nacidos fuera del matrimonio.

Pero al revisar la prensa y los documentos audiovisuales, los historiadores futuros encontrarán solicitudes fuera de serie, como las peticiones que en Europa han hecho los homosexuales para contraer legítimamente matrimonio.

La reacción de la Iglesia Católica, patrón moral universal, ha sido oficialmente reiterada por el Papa Juan Pablo II, quien ayer rechazó toda posibilidad de unión que no sea la legítimamente reconocida entre hombre y mujer, por carecer una relación homosexual de las condiciones para el normal y armónico desarrollo de la afectividad.

LA MONOGAMIA ES UN ELEMENTO CULTURAL

Jorge Urbina, siquiatra, considera que desde el punto de vista estrictamente eclesástico, es coherente y correcta la negativa de legitimar cualquier otra unión afectiva y sexual, con fines de convivencia, que no sea entre hombre y mujer.

No se le puede pedir a la Iglesia Católica que se pronuncie contra su propia doctrina, contra sus propios principios. Sería incoherente que en algún momento hiciera concesiones a favor del aborto, del uso de anticonceptivos y de las relaciones homosexuales.

Como ejemplo de esa necesaria coherencia, explicó que si se contradijera, le sucedería lo mismo que a los partidos políticos, que han quedado en un bagazo porque han perdido toda su esencia doctrinaria, se han contradecido, en su actuación, con ella.

Ahora, en relación con la pareja, tenemos que diferenciar un elemento biológico y otro cultural. Desde el punto de vista biológico, el hombre no es monógamo.

(Por hombre se entiende en ese párrafo al ser humano, no es una justificación de la machista infidelidad masculina).

Pero para estar armónico, para sentirse bien, el hombre tiene que



tener una conducta acorde con la ecología donde vive. Porque al haber discordancia entre la producción psicológica (los sentimientos, los deseos, los pensamientos) con el entorno, comienzan a producirse los conflictos internos.

Ahora bien, la cultura occidental es monógama, por causa de la herencia judeo-cristiana. No se admiten la poliandria, ni la poligamia. Pero la conducta pública esperada es monógama y heterosexual. Y, sin embargo, la homosexualidad existe desde tiempos ancestrales.

El conflicto surge cuando la conducta no responde a las expectativas, y cuando los deseos chocan con disposiciones claramente establecidas. Por ejemplo, cuando una pareja de homosexuales exige derecho a adoptar un niño.

Allí el niño crecerá con un conflicto de patrones de comportamiento, aún cuando no necesariamente consigo mismo, sino con el entorno. El crecerá con dos patrones de comportamiento: ser homosexual, o ser heterosexual, pero aceptando como normal una relación entre hombre-hombre o mujer-mujer, y eso va a chocar con los principios establecidos.

Urbina resume el conflicto de los homosexuales en una aseveración producto de su experiencia como siquiatra: "Yo no he visto el primer homosexual arrepentido, pero tampoco he visto uno feliz".

En cuanto a las relaciones heterosexuales no legitimadas mediante contrato civil o ceremonia religiosa, el siquiatra explicó que el nivel de armonía familiar dependerá de cuán convencidos estén los dos miembros de la pareja de lo innecesario de cumplir con ese requisito, y en su lugar le dan más importancia al amor, a la solidaridad, a las metas comunes.

Pero si el matrimonio no ocurre porque pongamos por ejemplo es el hombre el que se niega, y la mujer lo acepta porque lo ama, ella siempre sentirá un grado de frustración que más tarde o más temprano generará un conflicto.

Recordó que "en un pasado no tan pasado", por los años 45, lo usual era que la gente viviera en concubinato. "La gente vivía más o menos feliz". Había una especie de acuerdo social. Luego, comenzó un proceso de concientización de la legalidad, y se consolidó la idea del matrimonio.

Después de los años 60, con la liberación sexual y femenina, ha habido una apertura lo suficientemente amplia como para considerar tan "normal", un matrimonio como un concubinato.

LA LEY NO RECONOCE "QUERIDAZGOS"

Nelly Contreras, consultora jurídica de la Casa de la Mujer Maracaibo, explica que en cuanto a la posibilidad de uniones entre homosexuales, nada hay entre las leyes venezolanas que se refiera a ellas, excepto para catalogarlas como delito contra la familia, la moral y las buenas costumbres, y están expresamente prohibidas.

Pero sí hay especificaciones sobre relaciones heterosexuales en las cuales no media documento alguno.

En el concubinato, por ejemplo, la mujer está amparada económicamente, y a ellas se le adjudican el 50 por ciento de los bienes materiales de la unión, siempre y cuando existan pruebas de convivencia estable. Sin embargo, no tienen derecho a pensión de alimentación si se rompe la relación, por muchos años que hayan convivido.

La cónyuge, en cambio (la mujer legalmente casada) tiene derecho a pensión alimenticia inclusive aun cuando esté divorciada, y se encuentra físicamente incapacitada.

Quien no tiene derecho alguno en las páginas del Código Civil venezolano es la pareja unida en vida marital, si alguno de los dos miembros tiene un impedimento severo para contraer matrimonio con ella.

Por ejemplo, el caso de las mujeres que han vivido diez o veinte años como la amante de un hombre casado.

Es lo que la doctrina legal llama "queridazgo" hasta el término es peyorativo y realmente constituyen una gran porción de casos de uniones. No sabría decir cuál porcentaje, pero sí que es demasiado frecuente el que una mujer me llegue aquí y me diga: "yo he vivido veinte años de mi vida con ese hombre. El es que casado. Y de un día para otro viene y me dice que recoja mis cosas y me vaya de la casa, porque ya no me quiere. Eso no puede ser, ¿verdad?" Y uno tiene que decirle que sí, que la ley le da la razón al hombre, y ella está totalmente desprotegida.

Las mujeres y el Congreso del FSLN

NICARAGUA
BARRICADA
13/3/94

Darwin Juárez y Alfonso Malespín

El Congreso Extraordinario del Frente Sandinista, convocado para el próximo mes de mayo, no sólo ha agitado la polémica estrictamente partidaria a lo interno del FSLN. El debate se extiende más allá de las dos principales corrientes de opinión para alcanzar las organizaciones y movimientos sociales.

En ese ámbito se inscriben ahora los movimientos de mujeres, hasta no hace mucho organizados en una sola instancia vinculada orgánicamente al Frente Sandinista.

Hoy, cuando menos, funcionan paralelamente una trilogía de movimientos de mujeres que aspiran a incidir no solo en las decisiones del partido mayoritario del país, sino en los demás partidos políticos e

instancias que conforman la superestructura social.

Quince años después del triunfo revolucionario, si bien las mujeres reconocen el cordón umbilical que les ha atado al sandinismo, proclaman su derecho a andar con paso propio y a definir su propia agenda política a partir de una concepción de identidad de género que trasciende las instituciones políticas y los estamentos sociales.

Punto medular de coincidencia es el tema del poder. Todas las representantes de los movimientos femeninos reclaman una mayor cuota de poder en las diferentes instancias de participación y gestión social; una demanda que se ha convertido prácticamente en unánime de cara al Congreso Extraordinario del FSLN.

María Teresa Blandón, Comité Nacional Feminista

Un momento importante, pero hay que "empoderarnos"

¿Qué cosas han cambiado en la situación de las mujeres en estos cuatro años?

En el caso de las mujeres sandinistas cambió su concepto alrededor de la autonomía y la democracia, y se desarrolló mucho su pensamiento sobre lo que es tener una perspectiva de género y defender los intereses de las mujeres.

Hay otro grupo que no fueron sandinistas —algunas fueron antisandinistas— que están más cercanas a partidos de derecha o de centro, empujando algunas iniciativas, probablemente con una concepción bastante tradicional sobre el rol que deben jugar las mujeres.

Hay otra fuerza. Estuvo más cercana al sandinismo pero desde una posición más crítica, que ha ido profundizando un pensamiento muchísimo más radical en torno a la autonomía, con una concepción más amplia alrededor de la democracia y más integral sobre el poder.

¿Cuáles son las circunstancias que han provocado que las mujeres sandinistas hayan cambiado su pensamiento, su perspectiva?

Asumo que hablamos de ANMLAE. Son compañeras que batallaron en la década anterior para que algunas reivindicaciones de las mujeres fueran tomadas en cuenta, pero que frente a una avasallada patriarcal tuvieron que ceder muchísimo terreno, perdieron autonomía y verticalizaron la organización al buen estilo del centralismo democrático. Sin embargo, se quedaron. Mantuvieron por encima de cualquier cosa la fidelidad partidaria.

Otras, como nosotras, que ahora estamos aglutinadas alrededor del Comité Nacional Feminista, decidimos que si el Frente no se abría al debate, a la crítica constructiva, a tratar la subordinación de la mujer con carácter de prioridad, a relaciones más horizontales con las mujeres; era mejor crear nuestros propios espacios, desde donde pudiéramos construir una corriente de pensamiento propio.

¿Cuál es la posición del Comité Nacional Feminista en torno a estos conceptos?

Creemos que los partidos políticos de este país manejan un concepto muy tranconado y retórico de la democracia. Aquí, la democracia es vista desde los hombres, y, en el peor de los casos, desde los machos.

¿Cómo ven ustedes el poder de esta democracia?

Sigue siendo un poder muy autoritario y jerarquizado, intolerante, insensitivo y discriminador de las diferencias. No reconoce que las minorías tienen derecho pleno a existir, no como un regalo de los dirigentes, sino como algo consubstancial a un poder humanizante. Solo da mínimas cuotas de poder a las mujeres, siempre y cuando no lo cuestionen.

Habíamos de construir un nuevo poder humanizante, constructivo, democrático para hombres y mujeres. Las mujeres tenemos que "empoderarnos" para ejercer el poder que los hombres han centralizado en demasía para sí.

¿Cómo creen que se ubican los partidos políticos respecto a ustedes?

Los partidos políticos no tienen conciencia de que en Nicaragua uno de los sujetos sociales más beligerantes, con más posibilidades, es el movimiento de mujeres. Cuando se han acercado lo hacen en términos muy utilitarios, coyunturales y no como producto de una reflexión profunda sobre la posibilidad de hacer alianzas con un sujeto que ha crecido y tiene una propuesta más o menos organizada.

¿Está ocurriendo eso con este Congreso Extraordinario del FSLN?

Sí. Este Congreso es un momento importante en la vida política del país, pero no es el que le vamos a dedicar esfuerzos excepcionales. Nuestras propuestas tienen que ser tomadas en serio por todo el tinglado político del país. El FSLN tiene que acercarse a nosotras, pero lo tienen que hacer también los demás.

¿Hay señales de que eso va a ocurrir?

No las hemos visto.

nuevas publicaciones

LIBROS

"MONJAS Y CONVENTOS: LA EXPERIENCIA DEL CLAUSTRO"

(Chile) Margarita Aguirre. Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM). Colección Mujeres en la Cultura Chilena-1994



Este libro entrecubre las puertas de monasterios y conventos para encontrarse con mujeres que, aunque alejadas del mundo, hablan de sus vivencias coloniales, de los avances que sufrieron durante la Independencia y de los cambios y reformas que las sorprendieron al instaurarse la República (44 páginas).

Dirección:
SERNAM
Rosa Rodríguez 1375, 6° piso
Santiago, CHILE

"EL ESPACIO POSIBLE. MUJERES EN EL PODER LOCAL"

(Internacional) Isis Internacional, Ediciones de las Mujeres N°19, 1993



Esta publicación se propone recoger algunas de las reflexiones teóricas en torno al poder local y a las mujeres, algunas experiencias del ejercicio de este poder por ellas y diversas formas de diseño de políticas sociales destinadas a las mujeres en algunos municipios de América Latina y España. Algunos de los trabajos presentados en este libro son: 'Mujeres en el poder local', de Antonieta Arboleda, Ecuador; 'Políticas transversales en el municipio', de Ana Giraua, España; 'Espacios de poder en los municipios', de Lihian Soto, Paraguay; entre otros (154 páginas).

Dirección:
Isis Internacional
Casilla 2067, Correo Central
Santiago, CHILE

"ESTRATEGIA PARA LA ATENCION PSICOSOCIAL DE LAS JOVENES EMBARAZADAS"

(Chile) SERNAM (Servicio Nacional de la Mujer), CORSAPS (Corporación de Salud y Políticas Sociales)-1994



Con el objetivo de entregar a los equipos de educación, justicia y, especialmente, de salud, que trabajan con adolescentes embarazadas, un aporte en los temas que hoy principalmente se convierten en un desafío, se preparó este documento que reúne, de manera sintética, reflexiones, desafíos y propuestas orientadas a la acción (113 páginas).

Dirección:
SERNAM
Rosa Rodríguez 1375, 6° piso
Santiago, CHILE

"POBLACION Y DESIGUALDAD SOCIAL EN MEXICO"

(México) Coordinadores: Raúl Béjar, Héctor Hernández. Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias -1993



En este libro se reúnen los esfuerzos de investigación de diversos especialistas, cuyo propósito central constituye establecer puentes explicativos y analíticos entre dos procesos complejos: la dinámica poblacional y la dinámica de la desigualdad social. Entre los varios trabajos que se presentan, destacamos el de 'Mujer y marginalidad', de Estela Suárez (414 páginas).

Dirección:
Estela Suárez
c/o M.A.S.
Xola #1454, esquina Tajón,
Colonia Narvarre
06400 México D.F., MEXICO

"SANGRES CRUZADAS: MUJERES CHILENAS Y MESTIZAJE"

(Chile) Sonia Montecino. Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM). Colección Mujeres en la Cultura Chilena-1994



Este libro es una invitación a realizar un recorrido sobre los orígenes de los chilenos. Habla del mestizaje, del proceso de

juntura y de mezcla entre lo indígena y lo europeo, de las consecuencias de ese acoplamiento y del modo en que produjo una cultura particular (62 páginas).

Dirección:
SERNAM
Rosa Rodríguez 1375, 6° piso
Santiago, CHILE

"CANTARES"

(México) Mónica Gómez. Editorial Rino S.A. 1993



La publicación de esta escritora, chilena de nacimiento y poeta mexicana por formación, es un conjunto de poemas que llama a la recuperación de lo sagrado, del instante, de la memoria ancestral, la naturaleza y la vida (106 páginas).

Dirección:
Mónica Gómez
Los Jazmines #774, Nuñoa
Santiago, CHILE

"SEXUALIDADES DE PADRES E HIJOS. PREGUNTAS Y RESPUESTAS INQUIETANTES"

(Argentina) Eva Giberti y Lucía LaBruna. Editorial Paidós-1993



Las autoras formulan nuevos conceptos acerca de la curiosidad y las fantasías de la niñez, las prácticas de los adolescentes y las inquietudes de los adultos con respecto al tema. Este nuevo modo de informar acerca de la concepción y la reproducción, la descripción de diferentes prácticas sexuales, los conflictos entre las normas tradicionales y el ejercicio de la propia sexualidad, entre otros, aparecen juntamente con el análisis de preguntas y respuestas de niñas adolescentes y padres reunidos en grupos de reflexión (229 páginas).

Dirección:
Eva Giberti
c/o M.A.
Montevideo #1306, piso 13-A
1018 Buenos Aires, ARGENTINA

"AUTORIDAD Y ROLES SEXUALES EN LA FAMILIA Y LA ESCUELA"

(Argentina) María Ester Chapp y Alicia Itatí Palermo. Biblioteca Política Argentina, Centro Editor de América Latina-1994

Investigación que analiza las relaciones de autoridad específicamente vinculadas con los procesos que hacen al aprendizaje de roles sexuales y estilos de participación y resolución de conflictos en el marco de la socialización primaria y secundaria. Las investigadoras presentan dos estudios: uno trata de las relaciones de minoridad en la familia, vistas desde la perspectiva de los adolescentes; el otro, del apartar de la escuela primaria, y específicamente de las maestras, al aprendizaje de los roles sexuales (125 páginas).

Dirección:

Alicia Huif Palermo
Gral. César Díaz 3384
1407 Buenos Aires, ARGENTINA

"SAGRADA MEMORIA, REMINISCENCIAS DE UNA NIÑA JUDIA EN CHILE"

(Chile) Marjorie Agosin. Editorial Cuarto Propio-1994



En esta novela, la autora revive la niñez de su madre, formando, con los recuerdos orales, una crónica de la intimidad e historia compartida. La autora desnuda las miserias de una sociedad racista e hipócrita que pretendía proyectar una imagen de democracia y tolerancia mientras se hacía cómplice de la ignominia (114 páginas).

Dirección:

Editorial Cuarto Propio
Keller 1175, Providencia
Santiago, CHILE

"CLARA"

(España) Lidia Falcón. Vindicación Feminista-1993



Primera novela feminista escrita en la España de posguerra que constituye una crónica de la sociedad española de 1958. Es la historia de una muchacha española pobre en plena dictadura franquista. Es una novela contra-rosa, como la define su autora, ya que describe el mundo femenino desde la peculiaridad de sus sentimientos objetivos, claramente diferentes de los de los hombres, pero se ve forzada a ver la realidad en su más penosa dimensión (222 páginas).

Dirección:

Lidia Falcón
Vindicación Feminista
Magdalena 29, 1º-A
28012 Madrid, ESPAÑA

"¿ANTE, DE, EN, Y? MUJERES, DERECHOS HUMANOS"

(América Latina) Elizabeth Jelin. Red Entre Mujeres. Diálogo Sur-Norte-1993



Ensayo que analiza la cuestión mujer/derechos humanos partiendo de la noción que los derechos están siempre en proceso de construcción y de cambio. En esta perspectiva, la autora se pregunta cómo interpretar las demandas de la mujeres dentro del marco de la lucha por los derechos humanos, qué estrategias se conectan, cuáles son sus referencias (56 páginas).

Dirección:

Red Entre Mujeres
Parque Hernán Velarde 42
Lima 1, PERU

"RITOS DE VIDA Y MUERTE. BRUJAS Y HECHICERAS"

(Chile) Sonia Montecino. Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM), Colección Mujeres en la Cultura Chilena-1994



Este libro guía al lector por los laberintos de prácticas y ceremonias en donde mujeres y hombres, en épocas lejanas y contemporáneas, tuvieron que comparecer ante distintas instancias judiciales para responder por acusaciones de brujería. El recorrido que hace la autora comienza en el siglo XVI y culmina en el presente (92 páginas).

Dirección:

SERNAM
Rosa Rodríguez 1375, 6º piso
Santiago, CHILE

"PROSTITUCION Y SUBDESARROLLO (UNA APROXIMACION TEORICO-FEMINISTA)"

(Venezuela) Zoraida F. Ramírez R. Centro Feminista Latinoamericano de Estudios Interdisciplinarios (CEFLEIN)-1994



Este libro informa de manera sistemática sobre el problema de la prostitución en el Tercer Mundo y constituye un primer aporte a la reflexión y al estudio de esta problemática. La autora expresa con este ma-

bajo que "la prostitución es un elemento más para profundizar el subdesarrollo y conduce a los pueblos del Tercer Mundo hacia la neocolonización" (169 páginas).

Dirección:

Zoraida Ramírez R.
Urb. Montañón, Res. Usiar E-2, apto. 12
(final calle 12 con 2ª avenida)
Caracas 1021, VENEZUELA

"LOS SECRETOS DEL GUSTO. LA COCINA"

(Chile) Mercedes Valdovinos. Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM), Colección Mujeres en la Cultura Chilena-1994



Este trabajo reflexiona sobre la clásica oposición jerárquica entre naturaleza y cultura, que instala a la mujer con la naturaleza y al hombre con la cultura. Al mismo tiempo, relaciona signos que, en el caso del conquistador y la nativa, serían signos contrarios: cama y comida, violencia y afecto. La mujer en la cocina faena con la naturaleza para elaborar y transformar productos en alimentos y configura, gracias a éstos, diversos signos culturales. Desde la cocina, principio fundacional de una cultura, se desprenderán otras y variadas significaciones (50 páginas).

Dirección:

SERNAM
Rosa Rodríguez 1375, 6º piso
Santiago, CHILE

A G E N D A S

"AGENDA-GUIA 'MUJERES CENTROAMERICANAS' 1994"

(Costa Rica) Fundación Género y Sociedad 1994



El tema central de esta Agenda-Guía es 'Mujeres centroamericanas y familia', en concordancia con la celebración del Año Internacional de la Familia de la Organización de Naciones Unidas.

Dirección:

Fundación Género y Sociedad
Apartado Postal 141-2010
San José, COSTA RICA

"CALENDARIO DEMOGRAFICO 1994"

(Guatemala) APROFAM (Asociación Pro Bienestar de la Familia de Guatemala)-1994



Este calendario contiene datos estadísticos relevantes y análisis comparativos de los datos demográficos del país, con lo cual se invita al lector a la reflexión y análisis propios.

Dirección:
APROPAM
Apartado 1004
Guatemala, GUATEMALA

DOCUMENTOS

"LA MUJER EN EL SEGURO SOCIAL DE COSTA RICA"

(Costa Rica) Caja Costarricense de Seguro Social, Organización Panamericana de la Salud, Comisión Mujer, Salud y Desarrollo-1993



Resultado del trabajo de investigación que tuvo como finalidad poner al servicio de todos los interesados la información sobre mujer existente en los registros básicos de la Caja Costarricense de Seguro Social, con la esperanza de que se constituya en un instrumento de consulta (204 páginas).

Dirección:
Apartado 10123
San José, COSTA RICA

"ROMPIENDO EL SILENCIO. MEMORIAS DEL ENCUENTRO LATINOAMERICANO DE MEDIOS DE COMUNICACION ALTERNATIVA Y POPULAR. QUITO, 19-23 ABRIL-1993"

(Ecuador) Agencia Latinoamericana de Información (ALAI)-1993



Esta publicación incluye los documentos aprobados y algunas de las intervenciones presentadas en el marco del evento. Estos materiales, que recogen las preocupaciones e interrogantes en torno a la democratización de la comunicación y a los desafíos que enfrenta la comunicación alternativa y popular en la actualidad, pueden servir de material de animación y reflexión (64 páginas).

Dirección:
ALAI
Casilla 17-12-877
Quito, ECUADOR

"MUJERES DE CHILE: RADIOGRAFIA EN NUMEROS"

(Chile) Instituto Nacional de Estadísticas (INE), 8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer-1994



El objetivo de este trabajo es destacar la producción estadística más actual del INE en relación al perfil en cifras que acientan actualmente las mujeres en Chile, sin por ello agotar toda la información disponible sobre la materia (85 páginas).

Dirección:
c/o Mary Zajer
Montenegro #2012-A
Santiago, CHILE

"VINCULACION DE LAS LUCHAS GLOBALES DE LAS MUJERES PARA TERMINAR CON LA VIOLENCIA"

(Internacional) Centro Internacional Match 1993



Este documento del encuentro de las mujeres canadienses, aborígenes y del Tercer Mundo para compartir experiencias, desarrollar estrategias y explorar soluciones alternativas al problema de la violencia, incluye los aportes de mujeres aborígenes, caribeñas, africanas, asiáticas, latinoamericanas y canadienses (83 páginas).

Dirección:
Match International Centre
200 Elgin Street, suite 1102
Ottawa, Ontario, CANADA K2D 1L5

"VIOLENCIA INTRAFAMILIAR HACIA LA MUJER EN GUATEMALA. ESTUDIO EXPLORATORIO"

(Guatemala) Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (Programa Mujer, Salud y Desarrollo)-1993

Este informe contiene el resultado de una investigación sobre las raíces más profundas de la problemática de la violencia intrafamiliar en el país: las diferentes explicaciones teóricas del fenómeno; la forma en que éste es percibido por los funcionarios directamente involucrados en su atención médica, legal y judicial; el testimonio de las víctimas, entre otros (130 páginas).

Dirección:
Programa Mujer, Salud y Desarrollo
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
9ª Avenida #14-65, Zona 1
Guatemala, GUATEMALA

"MUJER, TRABAJO Y FAMILIA. PROPUESTAS PARA HUMANIZAR LA VIDA"

(Chile) CATEMU/CEPAL-1993



Planteamientos de las mujeres de las tres principales organizaciones sindicales sobre el tema de mujer, trabajo y familia (33 páginas).

Dirección:
CATEMU
Simón Bolívar #1969
Santiago, CHILE

"MUJERES LATINOAMERICANAS EN CIFRAS: PANAMA-PARAGUAY"

(América Latina) Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), Ministerio de Asuntos Sociales, Instituto de la Mujer de España-1993



Un esfuerzo global y sistemático por dar cuenta de la situación de las mujeres en la región en distintas áreas: identificación socio-económica, demografía, trabajo, educación, salud, legislación, participación sociopolítica, organismos y acción de promoción de la mujer. En dos documentos presenta la situación de la mujer en Panamá y Paraguay.

Dirección:
FLACSO
Leopoldo Urrutia 1950
Santiago, CHILE

"POR UNA BUENA NUEVA AL SERVICIO DE LA MUJER. ORIENTACION Y PROMOCION A MUJERES QUE TRABAJAN EN PROSTITUCION"

(Venezuela) Cecilia Casiano, Hermanas del Buen Pastor-1994

Ponencia presentada al seminario/taller 'Explotación sexual y tráfico de mujeres y niñas latinoamericanas' realizado entre el 1º y el 11 de marzo de 1994 en Caracas (10 páginas).

Dirección:
Zoraida Ramírez R.
Urb. Montalbán, Res. Uslar, E-2, apto. 12
(final calle 12 con 2ª avenida)
Caracas 1021, VENEZUELA

comunicándonos

URUGUAY INSTITUTO NACIONAL DE LA FAMILIA Y LA MUJER

"Tengo el agrado de comunicarles que, con fecha 29 de octubre de 1991, por Ley N° 16.226, y modificaciones de Ley N° 16.320, del 1° de noviembre de 1992, el Parlamento Nacional de nuestro país aprobó la creación del Instituto Nacional de la Familia y de la Mujer como órgano rector en políticas sociales sobre mujer y familia. Este instituto tiene como cometidos: a) promover, planificar, diseñar, formular, ejecutar y evaluar las políticas nacionales relativas a la mujer y a la familia; b) coordinar y concretar dichas políticas con los organismos estatales, a través de la articulación de acciones y de la capacitación de los recursos humanos, necesarias para la consecución de sus cometidos; c) asesorar a los organismos estatales sobre los temas de la mujer y la familia, tanto a nivel nacional como departamental; d) coordinar y supervisar las actividades de sus dependencias; e) realizar convenios con los organismos internacionales de cooperación técnica y financiera".

Dirección:

Celina Barmester de Maynari, Directora
Instituto Nacional de la Familia
y de la Mujer
Ministerio de Educación y Cultura
Reconquista 535, piso 7
Montevideo, URUGUAY

NO ESTAMOS SOLAS

"Antes que todo deseo felicitarlas por esa maravillosa revista que es *fempress* y, además, comunicarles que si la hemos recibido con regularidad lo cual agradecemos infinitamente. Gracias a ella nos enteramos de lo que hacen las mujeres en nuestro continente, de sus luchas, avances y problemas, saberlo nos alienta, porque nos recuerda que no estamos solas en esta lucha, que es sumamente difícil. Para nosotras, sobrevivir no ha sido fácil, pero conocemos, a través de *fempress*, que otras compañeras, en otros lugares de nuestro continente, se encuentran en situaciones quizá peores a la nuestra... y continúan. Por ello, remitimos, desde aquí, saludos y felicitaciones a ustedes y a todas ellas.

(...) Hemos tenido un fuerte desgaste físico — las integrantes del equipo del Taller — por las constantes y diversas formas de bloqueo, en virtud de que carecemos de todo tipo de apoyo institucional y no poseemos ni los mínimos requerimientos para desarrollar nuestro trabajo. Hasta la correspondencia que remitimos tenemos que pagarla con nuestro propio sueldo, que es riquísimo, dado que los salarios de los profesores universitarios están

completados y además las cargas de trabajo son crecientes.

Yo construí el proyecto en 1978. Jamás tuve apoyo material de ninguna especie. Lo hacía en mis 'tiempos libres', robando horas a mi familia y sobre todo a mi descanso. Después de 10 años, el Director de turno del plantel donde está ubicado el Taller me descargó de la atención de tres grupos, para que ese tiempo, que eran 9 horas a la semana, lo dedicara al Taller. En realidad, yo le dedicaba tiempo completo, pues era, en mi jerarquía, lo más importante para mí.

En 1992 logramos que se incorporara una profesora más, también con 9 horas, y, a fines del mismo año, otra más. Así logramos tener 27 horas para tres profesoras. Tal situación sólo la tuvimos por un semestre, pues es a criterio del Director mantener tales condiciones. Primero nos redujeron este tiempo a 18 horas y hoy, desde septiembre de 1993, nos quitaron todas.

Rendimos informe sobre nuestro trabajo, tocamos muchas puertas, dimos diversas luchas y todo ha sido infructuoso. A pesar de todo, pues las cargas de trabajo son cada vez mayores, hemos mantenido las actividades, que consisten, principalmente, en darle asesoría a las alumnas en sus trabajos de investigación y proporcionarles materiales (entre los cuales se encuentra *fempress*). También, y en la medida de lo posible, continuamos impulsando algunas otras tareas — como talleres de sexualidad, conferencias, talleres de sexo seguro para la prevención del SIDA, proyecciones y debate de películas —, pero cada vez nos es más difícil desempeñar estos trabajos.

La política del actual Director del plantel y del coordinador general del Colegio ha sido de total bloqueo. De ser pioneras en este trabajo dedicado a las mujeres (alumnas, administrativas y profesoras del plantel e incluso madres, familiares de alumnas y vecinas de la zona), en el momento han nombrado a personas que no tienen ningún compromiso con la comunidad y mucho menos formación ni idea de lo que implica la lucha de género. Por supuesto, ellos tienen como única actividad lo que hacen, con salario, apoyo institucional y tiempo ex profeso para todo. Su finalidad es el desplazamiento de nuestro trabajo.

(...) Son muchísimas las cosas que podríamos comentarles. Sin embargo, sólo deseamos decirles que, a pesar de todo, seguimos existiendo y que será de gran valía para nosotras no sólo seguir recibiendo su grandiosa revista sino que, de ser posible, nos remitan sus números especiales, con la firme promesa de que la comunicación entre nosotras será más fluida de hoy en adelante.

Quisiéramos también mandar un saludo a todos los grupos y mujeres

luchadoras de nuestro continente y solicitarles nos remitan sus publicaciones. Toda información es clave para que podamos mantenernos. Por favor, ayuden a incrementar nuestro acervo; requerimos libros, folletos, revistas y todo tipo de información. Sólo el enriquecimiento del acervo del taller puede ser el oxígeno para nosotras".

Dirección:

Profa. Susana Huerta González
Taller de las Mujeres
del C.C.H. Azcapotzalco
Calzada de la Viga 1011, depto. A-16,
Colonia Militar María
06820, Iztacalco,
México, D.F., MEXICO

UNA VISION AMPLIA DEL DESARROLLO DEL FEMINISMO

"Les agradezco muchísimo el envío de la revista a lo largo de todos estos años. El material que ustedes publican me resulta sustantivo para formarme una visión del desarrollo del feminismo (reconocido como tal o no) en nuestros países, a la vez tan similares y distintos entre sí. En algunas ocasiones incluso me he enterado de acontecimientos ocurridos en mi propio país a través de textos de Berta Hiriart aparecidos en *fempress*.

Especialmente enriquecedores me han resultado los artículos de opinión y debate publicados en los últimos tiempos. Favorecen un diálogo muy necesario entre feministas de los diferentes países. Mostrando las diferencias y sobre todo argumentando con solidez nuestras posiciones, podremos sostener mejor nuestros proyectos".

Dirección:

Gabriela Cano
San Borja 325-204, Colonia del Valle
03160 México, D.F., MEXICO

PIDEN MATERIALES

"Por la presente reciban los saludos de los integrantes de la Asociación Pro Salud del distrito de Pueblo Nuevo, Clincha, institución sin fines de lucro, creada por profesionales en las diferentes áreas para promover salud, educación, investigación y proyectos de desarrollo en comunidades especialmente rurales y urbano-marginales, utilizando los medios disponibles.

Trabajamos actualmente con 17 asentamientos humanos, clubes de madres, Comités de Vaso de Leche, centros educativos y otras organizaciones vecinales que velan por el desarrollo comunal de una manera solidaria y organizada.

Con el fin de mejorar la calidad de los servicios y actividades que

realizamos, establecemos coordinaciones con instituciones afines a la nuestra. Es por ello que recurrimos a ustedes con el fin de establecer comunicación, lazos de amistad y trabajo, y para solicitarles materiales de difusión que puedan ser empleados con los grupos que trabajamos".

Dirección:

Flor Chumbiawca Retamozo, Presidenta Pro Salud
Jr. Santa Rosa 472
Pueblo Nuevo, Chíncha, PERU

EN LA PAMPA, SE CREA EL INSTITUTO INTERDISCIPLINARIO DE ESTUDIOS DE LA MUJER

"Les escribo para darles buenas noticias. Tal vez recordarán que la primera vez que les escribí les comenté que estaba trabajando para formar, en el ámbito de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de La Pampa, un instituto.

El Instituto Interdisciplinario de Estudios de la Mujer ya ha sido creado y estamos planeando una serie de actividades para este año, entre ellas una revista anual con resultados de investigaciones. Nuestras áreas de trabajo al momento son: historia regional (particularmente de nuestra provincia) y poder y participación. Probablemente surja otra área que trabajará sobre medio ambiente y vivienda.

(...) Quisiera reiterarles que *mujer/fempress*, que recibo puntualmente todos los meses, es una herramienta indispensable para mi formación personal como feminista y también como material de consulta para los artículos de la sección 'Mujeres' del diario *La Arena*, que ya cumplió dos años".

Dirección:

María Herminia B. Di Liscia
Plumerillo 211
6300 Santa Rosa, La Pampa,
ARGENTINA

FORO NACIONAL DE MUJERES Y MEDIO AMBIENTE

"Les escribo para informarles que, en diciembre pasado, 14 organizaciones de mujeres y/o mixtas, pero con un área especial de mujer, constituimos este Foro, filial de la Red Mundial de Mujeres en el Desarrollo y el Medio Ambiente, para intercambiar y compartir experiencias sobre las actividades de las mujeres en programas de preservación del medio ambiente; estimular la participación de las mujeres en procesos de defensa del ambiente y de la calidad de vida; identificar mujeres que estén realizando experiencias exitosas en el tema y ofrecer un espacio para el diálogo con toda la sociedad, y especialmente los jóvenes, en estos

temas.

Participan organizaciones de mujeres de base, universitarias y activistas en defensa del medio ambiente, reunidas con el objeto de luchar para preservar el planeta y promover una mejor calidad de vida en el mismo.

En el Foro se propuso participar activamente en la actualización de la situación de la mujer y el medio ambiente en el país, como aporte al Documento Nacional y Regional de ONGs, ante la realización del Foro Regional de ONGs Preparatorio de la IV Conferencia Internacional de la Mujer a realizarse en Argentina en septiembre de 1994".

Dirección:

Mabel Bianco, Coordinadora
FEIM, Fundación para Estudio e Investigación de la Mujer
Paraná 135, 3º, 13º
1017 Buenos Aires, ARGENTINA

UNA PREOCUPACION GENERALIZADA

"Estamos tratando de reestructurar el Área de Distribución del Centro de Documentación y Estudios (CDE), por lo tanto, recurrimos a ustedes para proponerles un intercambio de procedimientos en este punto que nos parece bastante complicado.

El CDE es una ONG dedicada a la documentación, investigación e información en el campo de las ciencias sociales. Funcionamos con áreas bien definidas: sociogremial, estadística sociopolítica, formación y asesoramiento, mujer e historia gremial. Dentro de ellas publicamos tres revistas mensuales —*Informativo Mujer, Laboral y Campesino*—, además de otros materiales de discusión, documentos de trabajo, contribuciones, libros, folletos y el *Índice de Costo de Vida*.

Para efectos de la distribución, hasta este momento contamos con una base de datos (dBase), organizada por país y tipo de transacción (suscripción, canje y donación). Nuestros principales 'destinatarios' son ONGs y OGs (organizaciones no gubernamentales y gubernamentales), tanto nacionales como internacionales, y amigos/as que tengan el interés de adquirirlos. Para las ventas locales contamos con un vendedor, quien posee un listado de puntos a recorrer. No podemos dejar de mencionar que nuestras bibliotecas (*Mujer y Sociogremial*) se nutren fundamentalmente de los canjes.

También tenemos contactos con algunas librerías, a las que entregamos los materiales mediante remisiones, pero creemos que nos falta afinar un poco el manejo en este punto. Nuestros trabajos también los vendemos en el local del CDE y participamos en eventos nacionales e internacionales, no solamente con el afán de vender sino de tener mayor presencia.

Hicimos varios esfuerzos por mejorar la distribución, pero lamentablemente sin mucho éxito. Sabemos que vender 'cultura' no es cosa fácil, pero en este caso no estamos siquiera recuperando lo invertido. Por todo lo mencionado, pensamos que podríamos recurrir a ustedes para intercambiar opiniones al respecto y porque sabemos que es una preocupación generalizada entre las instituciones que estamos produciendo materiales similares".

Dirección:

Jorge Amigo, Director
Nidia Glavinich, Distribución
CDE, Centro de Documentación y Estudios
Casilla Postal 2558
Asunción, PARAGUAY

ENCUENTRO DE INVESTIGADORES SOBRE ABORTO INDUCIDO

"Estamos enviándoles la información sobre el Encuentro Latinoamericano de Investigadores sobre Aborto Inducido, que este Centro, con la colaboración del Programa Especial de Reproducción Humana de la Organización Mundial de la Salud, está organizando.

El evento tendrá lugar entre el 22 y el 25 de noviembre del presente año en Santafé de Bogotá, D.C. Constituye un espacio de intercambio de experiencias e innovaciones en investigación sobre la incidencia del aborto inducido en la región, las actividades de control y prevención, la oferta de servicios, los costos e implicaciones económicas y sociales del aborto, movimientos sociales, representaciones sociales acerca del fenómeno y los avances en metodologías técnicas de investigación.

Los investigadores pueden inscribir sus ponencias hasta el próximo 4 de abril y la fecha límite para la recepción de ponencias es el 30 de agosto. Nuestro fax es el 341-8158".

Dirección:

Lucero Zamudio, Directora
Centro de Investigaciones sobre Dinámica Social
Universidad Externado de Colombia
Calle 12 #1-17 este
Santafé de Bogotá, D.C., COLOMBIA

UN NUEVO ESPACIO EN MISIONES

"Nos es grato compartir con ustedes la creación de nuestra ONG 'Instituto Mujer y Familia', asociación civil sin fines de lucro que, como su nombre lo indica, tiene por objetivo principal crear y promover un espacio físico donde tratar las distintas problemáticas de la mujer y la familia, para lo cual contamos con un equipo de profesionales que abarcan diferentes áreas: educación, salud, trabajo social, psicología, asuntos legales, etc.

Concedoras de la amplia difusión que posee su revista, es nuestro deseo establecer, a través de ella, una red de comunicación e intercambio de materiales e información con todas las instituciones y organismos gubernamentales y no gubernamentales que se encuentren trabajando en pro de la mujer y la familia.

La Provincia de Misiones es una pequeña caña de la Argentina inserta entre dos países hermanos: Brasil y Paraguay. Las Cataratas del Iguazú son una de nuestras bellezas naturales. Aquí estamos: ésta es nuestra casa... desde ella les enviamos un abrazo fraterno y solidario, con la esperanza de que los lazos que nos unen a partir de ahora se afiancen cada día más".

Dirección:

Lic. Alicia Gloria Baez, Presidente

Instituto Mujer y Familia

Berón de Astrada 113

3300 Posadas Misiones, ARGENTINA

PERIODISMO FEMINISTA

"Soy periodista y feminista. Por 6 años (1986-1992), dirigí y conduje un programa para mujeres con perspectiva de género titulado 'Hoy Más Mujer', el cual se presentaba en un canal de TV dos días a la semana. En él participaban todas aquellas personas —hombres y mujeres— que tuvieran algo que decir en favor de la situación de la mujer. Un cambio en la dirección del canal decidió eliminarlo, pues se consideró que el tema de la mujer estaba ya en nuestra sociedad, fuera de contexto. Hubo una reacción inmediata de las mujeres y, lo más curioso, de los hombres, que protestaban por la clausura del programa a través de TV, radio y prensa. Las mujeres organizadas escribieron, buscaron firmas, llamaron para protestar. Las docentes universitarias tiraron volantes y comunicados. El Director asumió que era yo quien dirigía esta campaña, lo cual era falso. Las propias mujeres del canal de TV (algunas) estuvieron a favor de la clausura y en contra de su apertura (una sororidad pésima). Finalmente, el Ministro de Educación también estuvo en contra y yo decidí, por un acto de dignidad, renunciar al trabajo que tuve por 6 años. Hoy se les niegan a quienes lo solicitan (universidad o organismos) las copias de algunos programas (que son de gran valor debido al material de investigación que contienen). Esta situación me mantuvo sumergida y sin poder comunicarme.

Hoy sigo siendo docente de la Facultad de Comunicación Social de la Universidad de Panamá, en donde ejerzo como profesora de periodismo, así como en otras universidades privadas. Al mismo tiempo, escribo para la prensa y realizo, a veces, algunos programas de radio. Participo también de las actividades feministas de mi país, muy especialmente dentro de la Universidad, en donde me encuentro con

los grupos organizados. Dentro de mi Facultad, organizo cada cierto tiempo ciclos de conferencias, charlas, talleres y seminarios, desarrollando el tema de la mujer.

La revista *mujer/fempress* es mi arma favorita para todas estas actividades, ya que me proporciona materiales que utilizo a nivel de bibliografía en mi labor de comunicación. Así también la reproduzco para mis estudiantes, quienes se muestran muy interesados en leerla.

Soy profesora de una materia —'Periodismo especializado'— y dentro de este curso estamos incluyendo un módulo de periodismo feminista, el cual nos está dando por frutos que aumentan los estudiantes que tienen interés en trabajar más a fondo el periodismo con perspectiva de género.

mujer/fempress en este módulo es la bibliografía básica".

Dirección:

Vielka Vásquez

Apartado 638

Panamá 9A, PANAMA

VOZ DE LA MUJER NEGRA

"Las mujeres negras brasileñas están organizándose para participar activamente en el proceso hacia El Cairo y Beijing. Encuentros y documentos reportan nuestras perspectivas y nuestras especificidades.

Para dar voz a todas estas articulaciones, la Casa de Cultura de la Mujer Negra lanzó un periódico (EPARRED), abierto a la participación de mujeres negras y blancas de Brasil y América Latina, para que el intercambio de informaciones sea posible desde una perspectiva del feminismo étnico.

Del 7 al 10 de abril, el Colectivo de Mujeres Negras de Baixada Santista y la Casa de Cultura de la Mujer Negra realizaron el II Encuentro de Mujeres Negras de Baixada Santista, que reunió a más de 200 mujeres para debatir el problema de la 'Violencia en contra de la mujer negra: sexismo, racismo y subdesarrollo, acción por la igualdad, desarrollo y participación política'.

Las mujeres e instituciones interesadas en recibir nuestro periódico y obtener más informaciones sobre el encuentro, pueden contactarnos a través de nuestro teléfono (0132) 34-9976, fax (0132) 32-9022 o escribirnos a la dirección indicada".

Dirección:

Alzira Rufino, Directora

Casa de Cultura de la Mujer Negra

Rua Professor Primo Ferreira, 22

11045-150 Santos, SP, BRASIL

MUJERES ITALO-ARGENTINAS ORGANIZADAS

"Con motivo de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer

(1995, Beijing) y, como antesala de ésta, la IV Conferencia Regional de la CEPAL (Mar del Plata, Argentina, 1994), estamos trabajando para que MIA esté presente y para que estos eventos sirvan para aumentar la interacción entre grupos de mujeres.

En efecto, siendo Argentina un país en gran parte funcionalmente italiano, fácilmente se explica la rápida comunicación e interacción, dentro y fuera de MIA, que surgió desde que empezamos a reunirnos las mujeres italo-argentinas en 1991, a inspiración de las italo-norteamericanas (1980), canadienses y australianas (1984), con quienes interactuamos a menudo.

Coordinada por la Lic. Lucía de Andra y supervisado por la Lic. Eva Giberti, en MIA se está desarrollando una investigación: 'De lo heredado a lo transmitido. Influencias de los mitos y creencias en la construcción de la subjetividad en las mujeres de ancestro italiano'. Dado el elevado nivel de su revista y la difusión a países limítrofes, si están de acuerdo, sería interesante programar difundir esta actividad de MIA, así como promover la conexión con otras mujeres para incentivar la participación tanto en 1994 como en 1995".

Dirección:

Dra. Angela R. Solano, Presidenta

Fundación Nacional de Mujeres

Italo-Argentinas

Saltos 839

1074 Buenos Aires, ARGENTINA



nosotras Bolivia